

Biographies

發表者簡歷

Henrique Amodeo, Master in Artistic Performance/Dance (Lisbon/Portugal), is a specialist in Body Perception (Natal – Brazil), and holds a degree in Physical Education and Sports (São Paulo - Brazil). He has dedicated almost ten years to research and artistic production in the field of Inclusive Dance. As a choreographer he created pieces for Roda Viva Cia. de Dança (Natal, Brazil), the Grupo de Dança da UFRN (Natal, Brazil), Grupo Dançando com a Diferença (Madeira, Portugal) and Psicoballet Maite León (Madrid, Spain). His initiatives include Roda Viva Cia. de Dança, Cia. Experimental – Grupo Mão na Roda (Experimental Company - Group Hand in the Wheel - Brazil) and Grupo Dançando com a Diferença, that he currently directs in Madeira Island.

Henrique Amodeo 獲得藝術表演/舞蹈碩士（里斯本/葡萄牙），人體感知專家（納塔爾-巴西），體育與運動學士（聖保羅-巴西）。他貢獻將近 10 年的時間在 Inclusive Dance 領域裡做研究或藝術製作。他曾為 Roda Viva Cia. de Dança（納塔爾，巴西）、the Grupo de Dança da UFRN（納塔爾，巴西）、Grupo Dançando com a Diferença（馬德拉，葡萄牙）、及 Psicoballet Maite León（馬德里，西班牙）等團體編舞。他最初在 Roda Viva Cia. de Dança, Cia. Experimental – Grupo Mão na Roda（實驗團體 - Group Hand in the Wheel – 巴西）及 Grupo Dançando com a Diferença，目前指導位於馬德拉島的團體。

Tôn-Thất An is a French born Vietnamese composer, singer-songwriter and pianist. He started composing for the theatre then turned to contemporary dance: Régine Chopinot for *W.h.a.* (2003), Gang Peng for his hip-hop ballet *Sur le Fil* (2007), Huang Yi for *Symphonic Project* (2010), and more significantly with Japanese choreographer Jo Kanamori and his company Noism: *NINA* (2005), *PLAY 2 PLAY* (2007) and *Les Contes d'Hoffmann* (2010). He also collaborated with fashion designer Johan Ku and with film director Tsai Ming-Liang. He wrote and produced two albums: *Circlesong* (2005) and *Hyperbody* (2010). He is currently writing music for films, dance, as well as a theatre play.

Tôn-Thất An 孫仕安，越南裔法籍音樂家，現旅居台灣。歌手、作曲家、鋼琴家等多重身分，融合多樣化的曲風，以 Aaken 為名發行個人創作作品 *Circlesong* (2005) 及 *Hyperbody*(2010)。他長年替舞蹈、劇場作曲，例如雷吉娜·蕭蘋諾 *W.H.A* 計畫 (2003)、彭剛《走索人》(2007)，日本無設限舞團《妮娜物語》(2005)、*PLAY 2 PLAY*(2007)、《霍夫曼的故事》(2010)。2011 年與雲門舞集 2 編舞家黃翊合作《交響樂計畫》。近期，受服裝設計師古又文邀請，為導演蔡明亮拍攝古又文 *The Hole* 的概念短片配樂。

Avril Anderson Composer, lecturer and animateur, extensive experience includes Unicorn Children's Theatre, projects for London Festival Orchestra, Colourscape Festival, composer in residence at The Place, Royal College of Music Junior Department, the Performing Right Society, projects at Royal Ballet Senior School and Sound Moves. Co-founder/director of contemporary music group Sounds Positive, Avril curated a series focusing on Raqs Sharqi (traditional Arabic dance).

Avril Anderson 是作曲家、講師以及文化工作者，過去合作對象包含與獨角獸 (Unicorn) 兒童劇團、倫敦節慶樂團、Colorscape 藝術節、The Place, Performing Right 團體，以及皇家音樂學院的少年組、皇家芭蕾舞校高年級組、和 Sound Moves 的作曲家。她是當代音樂團體 Sounds Positive 的共同創辦人兼總監，並曾策劃了關於傳統阿拉伯舞 Raqs Sharqi 的系列活動。

Carey Andrzejewski, PhD, assistant professor of Educational Foundations, Leadership, and Technology in the College of Education at Auburn University holds a courtesy appointment in the Department of Theatre collaborating on dance-based outreach efforts with Ms. Adrienne Wilson, dance faculty. She earned her doctorate in Teacher Education with cognates in Somatic and Movement Studies and Qualitative Research Methodology at The Ohio State University (2008). Her research is focused on teacher identity and identity development, teacher-student relationships, and dance education. In 2011, she received the Student Government Association's Outstanding Faculty Member Award for the College of Education at Auburn University.

Carey Andrzejewski 博士是美國奧本大學教育學院的教育基礎、領導力暨科技系的助理教授，她是戲劇學系的特聘教授，與舞蹈教師 Adrienne Wilson 共同執行以舞蹈為主的推廣教育。她於 2008 年獲得俄亥俄州立大學的博士學位，研究領域是源於身心學及動作研究之師範教育的質性研究。她的研究聚焦於教師認同及認同發展、教師與學生的關係以及舞蹈教育。2011 年，她獲得學生會推選為優良教師並獲奧本大學的教育學院頒獎表揚。

Eeva Anttila (Ed.Lic, Doctor of Arts in Dance) has been involved in dance education since the 1980s, focusing on dance for children and youth, and on contemporary dance pedagogy. Currently she works as a professor in dance pedagogy at the Theatre Academy Helsinki, Finland. Her dissertation (2003) focuses on dialogical dance pedagogy, and her current research interests include somatic approaches to dance pedagogy, embodied knowledge and embodied learning. She has published widely in national and international journals and edited books. She is an active member in many organizations in dance and arts education, and is the current Chair of Dance and the Child International.

Eeva Anttila 擁有舞蹈博士學位，自 1980 年代起就參與舞蹈教育，並著重於孩童及少年的舞蹈教育，以及當代舞蹈教育學。目前在芬蘭赫爾辛基戲劇學院擔任舞蹈教育學教授。2003 年出版的論文主要探討對話舞蹈教育，而目前研究課題包括舞蹈教育的肢體運用、具像化知識、以及具像化學習。相關研究被國際論文及文獻廣泛採用，同時也致力參與許多舞蹈與藝術教育團體。目前是國際舞蹈與兒童聯盟主席。

Beatrice Ayi, a graduate of The Ohio State University, is a lecturer at the Department of Dance studies, University of Ghana. Her extension services, besides lecturing, include serving as a resource person for dance workshops such as those organized by the Ghana Education Service for its Cultural Officers, and several summer programs organized for international students. Beatrice was an assistant choreographer for the Opening and Closing ceremonies at the African Cup of Nations (CAN 2008) organized in Ghana in 2008. Currently, she is a doctoral candidate in the Department of Dance at Texas Woman's University. Her research focuses on dance, migration, and tradition.

Beatrice Ayi 是俄亥俄州立大學的畢業生，目前於迦納大學舞蹈研究系擔任講師，教職之外，她也是舞蹈工作坊的人力資源，例如由「迦納教育服務」為其文化官員所組織的舞蹈工作坊、以及為國際學生所組織的夏季課程。**Beatrice**是2008年非洲國家盃開、閉幕儀式的助理編舞家。目前她是德州女子理工大學舞蹈系的博士班學生，她的研究聚焦於舞蹈、遷移與傳統。

Fiona Bannon (PhD) began her career working in community dance in the UK, joining Ausdance (NSW) as their Education and Community Officer in 1994. On returning to the UK she joined the University of Hull to lecturer in Dance. In 2007 she was appointed Senior Lecturer in the School of Performance and Cultural Industries, University of Leeds where she is Program Leader for the MA, Performance, Culture and Contexts. She teaches courses in research methods, choreography and collaborative practice. Her current PhD students' specialisms include educational leadership, identifying choreographic practice, studies of queer tango and the ageing dancer.

Fiona Bannon（哲學博士）起初於英國社區舞蹈中服務，之後在 1994 年加入 Ausdance（NSW）成為教育和社區幹事。回到英國她擔任 Hull 大學的舞蹈講師。於 2007 年她於 Leeds 大學被指派到表演文化工業學校當資深講師，擔任演出、文化與脈絡碩士的課程領導。她授予研究方法、編舞和協同實務課程。她目前博士生的專業領域包含教學領導、編舞實踐檢視、奇特探戈和樂齡舞者的研究。

Ian Baptiste has been dancing for the past eighteen years. As a performer, he has travelled extensively throughout Trinidad and Tobago, and in North America, Venezuela, Brazil, Peru, and Martinique. Ian has danced with companies that include ATOPA, The Noble Douglas Dance Company, Carol La Chapelle Dance Company, Trinity Dance Company, and the Metamorphosis Dance Company. A singer and co-choreographer for Juenes Agape Youth Choir, Ian is currently pursuing a BA in Dance in the Department of Creative and Festival Arts, University of the West Indies (UWI), where he is also a member of the UWI Festival Dance Ensemble.

Ian Baptiste 已經有十八年的舞齡，身為表演者，他密集地旅行千里達與托巴哥各地，以及北美洲、委內瑞拉、巴西、祕魯、與馬丁尼克。Ian 曾在 ATOPA, The Noble Douglas Dance Company, Carol La Chapelle Dance Company, Trinity Dance Company, 與 the Metamorphosis Dance Company 等舞團中演出，現在則是 Juenes Agape 青年合唱團的歌手與編舞者，並正在西印度群島大學（UWI）創造與節慶藝術系攻讀學士學位，也是該系 UWI 節慶舞集的一員。

Priyanka Basu is doing her PhD at the Department of the Languages and Cultures of South Asia, SOAS, UK on a Felix Scholarship. She has been awarded an MPhil degree for her dissertation on *From the Profane to the Proscenium: Re-Reading the Early Farces of Colonial Bengal* by the Centre for English Studies, JNU. She worked as a Research Associate with the Asian Heritage Foundation in New Delhi and taught as guest-lecturer in Bethune College, Calcutta. She has also presented papers at several national and international conferences and seminars, and has been trained under Smt. Kiran Segal in the Indian classical dance form Odissi.

Priyanka Basu 獲 Felix 獎學金在英國亞非學院南亞語言與文化系攻讀博士學位，她以《從神聖到鏡框舞台：重讀殖民孟加拉的早期滑稽戲劇》獲得尼赫魯大學英語研

究中心的研究碩士。她在新德里的「亞洲資產基金會」擔任協同研究，也是加爾各答 Bethune 學院的客座講師。她在幾個國內或國際演討會和討論會中發表論文，並隨 Smt. Kiran Segal 學習印度古典舞 Odissi。

Misha Bergman began her career with Children's Dance Theatre in 1979. She received a Bachelor of Fine Arts degree in modern dance from the University of Utah and returned to teach in the Virginia Tanner Arts for the Young and Dance/Art programs. She served as Miss Anne Cannon's assistant from the founding of the Fine Arts Preschool in 1992, as the Fine Arts Preschool Administrative Assistant in 1995, and became director in 1999.

Misha Bergman 於 1979 年在兒童舞蹈劇場開始她的職業生涯。她是猶他州立大學現代舞藝術學士，並在該校的維吉尼亞坦那藝術中心教授青年與舞蹈/藝術課程。她在 1992 年時曾是幼兒藝術學校中 Anne Cannon 女士的助理，在 1995 年時成為幼兒藝術學校的行政助理，而在 1999 年時成為董事。

Marilyn Berrett is a professor, teacher, choreographer, and founding artistic director of KINNECT, a dance education outreach company at Brigham Young University (BYU) in Provo, Utah, USA. She holds an MA (BYU), a BA (University of Utah), and an elementary teacher's certification. Passionate about working with dancers of all ages, Marilyn has taught and choreographed in Brazil, Canada, China, Israel, Jamaica, Puerto Rico, The Netherlands, South Africa, Turkey, and the United States. She is thrilled to have university students co-present with her at this conference. Marilyn serves as daCi USA's National Representative and is Chair of BYU's Dance Department.

Marilyn Berrett 是一位教授、老師、編舞者、和 KINNECT（一個來自猶他州普羅沃市楊百翰大學的舞蹈教育推廣團體）的創始者與藝術指導。她擁有猶他大學學士，楊百翰大學碩士，及小學教師的合格認證。對教導各種年齡層的舞蹈學生充滿熱忱，Marilyn 曾經教過或編舞給來自巴西、加拿大、中國、以色列、牙買加、波多黎各、荷蘭、南非、土耳其、及美國的學生。對於將有大學舞蹈系學生在這次會議中與她共同呈現感到分外激動。Marilyn 是美國 daCi 的代表，也是楊百翰大學舞蹈系主任。

Heike Bischoff is a teacher and dancer. She graduated in education and holds an additional degree in the education of physically challenged children with focus on sports (University Dortmund/ Germany). She wrote two diploma thesis: "Movement and Dance in School Sports as a Means of Emancipation for physically challenged Children" / "First Dance and Improvisation Experiences of physically challenged Children". Heike studied jazz and modern dance, since 1985 Heike teaches in school amongst others sports, dance, drama classes and introduced sports for children with multiple disabilities. She developed "Modern Dance" projects in special schools together with choreographer Robert Solomon.

Heike Bischoff 是位老師也是位專職舞者，著重於爵士與現代舞。在德國 University Dortmund 主修教育，同時專研肢體殘障孩童在體育上的發展，並發表了兩篇論文：〈舞蹈成為殘障孩童解放肢體限制的管道〉、〈肢體殘障孩童與舞蹈即興的第一次接觸〉。1985 年起，Ms. Bischoff 開始對多重殘疾孩童教授各項體育活動、舞蹈與

戲劇課程。目前，她與編舞家 Robert Solomon 在特教學校中，發展「現代舞」計劃案。

Karen E. Bond, PhD, is Graduate Coordinator in the Department of Dance, Temple University, Philadelphia USA and was formerly Senior Lecturer and Coordinator of Dance Education and Research at The University of Melbourne, Australia. She teaches graduate courses on experiential research methods and theory and practice of dance teaching. She is the course developer and coordinator of *Embodying Pluralism*, a multi-section general education course for undergraduates. A member of daCi since 1985, she has served as National Representative for Australia, Research Officer, and Chair. She has a passionate interest in the experiences and meanings of dance for people of all ages.

Karen E. Bond 博士，是美國費城 Temple 大學舞蹈系的研究協調長。她先前在澳洲 Melbourne 大學的舞蹈教育與研究學系擔任副教授和協調長。她指導研究生實驗研究方法和舞蹈教學理論與實踐的課程。她是「體現多元主義」(*Embodying Pluralism*) 課程的研發者與協調長，此課程為大學生多元領域通識課程的其中一門。自 1985 年開始成為 daCi 會員以來，即擔任過此組織的澳洲國家代表、研究主任和主席。她對於所有年齡層之舞蹈經驗與意義均具有非常狂熱的興趣。

Vivianne Budsko-Lommi (MA) is a dance artist and educator who works with both students and professionals. She is devoted to educating young ‘dance activists,’ and assists them in finding out the source of power in dance movement. While Vivianne has studied many different methods of teaching over the years, she most often chooses to teach within a framework of improvisational techniques. She has been asked to demonstrate her recognized teaching method nationally in the main dance institutes in Finland and internationally at daCi 2006 in den Hag, as well as in Germany, Sweden, Estonia and other countries.

Vivianne Budsko-Lommi (碩士) 是一同時與學生和專業人員工作的舞蹈藝術家與教育家。她致力於教育年輕人為「積極舞蹈者」，並幫助他們在舞蹈動作中找到力量的來源。Vivianne 多年來研究許多不同的教學方法，而她最常選擇用來教學的架構則是即興技巧。她曾被邀請至芬蘭主要的舞蹈組織以及 2006 在海牙舉辦的國際舞蹈與兒童聯盟會議，和德國、瑞典、愛沙尼亞與其他國家，示範她已被認可的教學方法。

Ralph Buck, PhD, is an associate professor and head of Dance Studies at The University of Auckland, New Zealand. Ralph’s research areas include dance education in primary and secondary schools, particularly teachers’ meanings of dance, dance education curriculum and policy development, dance education pedagogy, theory and practice, and community dance conceptual and policy frameworks that serve people’s needs. Ralph has been involved in several collaborative research projects including looking at the pedagogical practice of locating academic teaching and learning in ‘real’ community contexts.

Ralph Buck，哲學博士，是紐西蘭 Auckland 大學舞蹈學系的系主任與副教授，Ralph 的研究領域包括在中小學的舞蹈教育，特別在於教師認知舞蹈的意義；舞蹈教育課程和政策發展；舞蹈教育教學法；理論與實務；以及去服務人們需求的社區舞蹈概

念與策略架構。Ralph 參與許多合作性研究計畫包括在「真實的」社區脈絡下看在當地學院教與學中之教學法實務。

Chantal Cadieux is the founder and Artistic Director of DansEncorps. She is a prolific choreographer who has won many scholarships and prizes, including New Brunswick's Lieutenant-Governor Award in 2010. Formally trained in the Royal Academy of Dance style, she later pursued training at the Mansio School (France), the National Ballet of Canada, the University de Montréal, Duke University, and Bates College. A teacher for over 30 years with DansEncorps and at the University of Moncton, Chantal presently teaches movement for actors and physical education for special needs children at the university. Mother of four, Chantal returned to her stage career in May 2008.

Chantal Cadieux DansEncorps 的創始者與藝術指導，是個多產的編舞家，其作品曾獲得多項獎勵與獎學金，包括 2010 年的 New Brunswick's Lieutenant-Governor Award。最初接受的舞蹈訓練來自英國皇家舞蹈學院，後來先後到過法國 Mansio School，加拿大國家芭蕾舞，蒙特利爾大學，杜克大學，及貝茲學院深造。在擔任 Moncton 大學及 DansEncorps 教師逾三十年之後，Chantal 目前在 Moncton 大學教授演員動作訓練及特殊需求兒童的體育課。在有了四個小孩之後，Chantal 在 2008 年 5 月重返舞台。

Dr. Caren Cariño has earned three related degrees: Doctorate, Southeast Asian Studies (Contemporary Dance), National University of Singapore; Master of Fine Arts, Theatre & Dance (Dance Performance and Choreography) and; Bachelor of Education (Dance), University of Hawai'i, USA. Dr. Cariño's professional career includes as dancer with the Ririe-Woodbury Dance Company, USA as well as Head of Dance at LASALLE College of the Arts before her present appointment as Head of Department /Principal Lecturer (Dance) at Nanyang Academy of Fine Arts and Vice-President of World Dance Alliance (Singapore). Dr. Cariño publishes papers and articles on dance related to education and cultural studies.

Dr. Caren Cariño 曾就讀於美國夏威夷大學，獲得舞蹈教育學士與藝術碩士（主修表演與編創）學位，並於新加坡國立大學藝術和社會科學學院榮獲博士學位（東南亞研究—當代舞蹈）。Dr. Cariño 參與過美國猶他州伍德伯里舞蹈團的演出，並曾任新加坡拉薩爾藝術學院舞蹈系主任。之後，受聘於新加坡南洋藝術學院，擔任舞蹈系主任與專任講師，同時，也擔任新加坡世界舞蹈聯盟副主席。Dr. Cariño 不定期的發表舞蹈相關之教育與文化研究論文與期刊。

Linda Caldwell, PhD, CMA, is coordinator of the low-residential, dance doctoral program at Texas Woman's University. Currently, she is working on *The Impulse Project: A Digital Preservation and Contemporary Analysis of the West Coast Annual; 1950-1970* through Cambria Press and a chapter submission for *Creating Dance: A Traveler's Guide* to be published by Hampton Press. Past publications concern a 15-year exchange with Poland's contemporary dance company, The Silesian Dance Theatre. Dr Caldwell's choreography has been performed in Lyons, France and Krakow, Poland, as well as chosen twice for the National College Dance Festivals in Washington, DC, and Tempe, Arizona.

Linda Caldwell 博士，擁有拉邦動作分析師證照，是美國德州女子大學專責舞蹈博士班的協調者。目前她正在進行的研究計畫包含即將由 Cambria Press 出版的《衝動計畫：西岸年誌之數位典藏及當代分析(1950-1970)》(*The Impulse Project: A Digital Preservation and Contemporary Analysis of the West Coast Annual; 1950-1970*)，以及一篇即將刊登於《創造舞蹈：旅遊者的嚮導》(*Creating Dance: A Traveler's Guide*) 中的文章 (Hampton Press 出版)，已出版的研究則以與波蘭當代舞團 The Silesian Dance Theatre 的十五年交流經驗為主要內容。Caldwell 博士的舞蹈創作曾於法國里昂及波蘭華沙演出，也曾兩度獲選於全國大學舞蹈節在華盛頓特區及亞歷桑納州的坦佩市演出。

Ashlei Cameron is a 16 year old Jamaican student of Hampton School, one of two boarding institutions for girls in Jamaica. She is currently president of the school's Key Club. Ashlei attended the daCi conference held in Holland in 2006, as a member of the Khulcha Theatre School of Dance contingent. She is proud to say that she has been a member of the Khulcha family since 2000 and has enjoyed every moment of it. Her latest achievement in the field of dance is a distinction awarded for the external examinations in Caribbean Examination Council's Theatre Arts (Dance) Option.

Ashlei Cameron 是 16 歲的牙買加學生，在兩所女生寄宿學校之一的 Hampton 學校就讀。她目前為學校 Key Club 的團長。她曾以 Khulcha 戲劇學校舞蹈隊成員的身分，參與 2006 年在荷蘭的 daCi 研討會。她以從 2000 年開始成為 Khulcha 舞蹈家族的一員為榮，同時享受在此的每一刻。她最近在舞蹈領域的成就為在加勒比考試委員會劇場藝術舞蹈選項的公開考試中榮獲最傑出獎項。

Heather Cameron moved to Regina, Saskatchewan, Canada in 2005 to join the prairie revolution known as FadaDance. Prior to undertaking the revolution, she completed her Bachelors Degree in Contemporary Dance at Concordia University in Montreal and had travelled internationally, presenting her work as a solo artist. Heather is proud to be a prairie gal; it's the grit in her bones and the foundation of her art. For Heather, "living life" and "creating art" are inseparable and indistinguishable activities. She believes that her roll as an artist is akin to that of an explorer: to venture, play, illuminate, delight, and inspire.

Heather Cameron 於2005年搬到加拿大薩斯喀徹溫省的理賈納市，同年並加入 FadaDance，一個讓她感到非常驕傲的團體。她畢業於蒙特利爾的康克迪亞大學，獲得當代舞蹈學士學位。以獨舞藝術家的身份，Heather 經常帶著她的作品到世界各國演出。對她來說，生活與藝術創作是密不可分的，一個藝術家就像位探險家：要創造，會玩耍，啟發，帶給大家喜悅與振奮。

Fatima Campos Daltro Castro works in the Dance School of the Federal University of Bahia, Brazil as a professor in the Graduate and Postgraduate Studies, Coordinator of the Research Group, *Poetics of Difference*. She is a member of the Board of PPGDANCA, choreographer and dancer in the group x Dance Improvisation. She is also project coordinator for Transit Accessibility Poetic, organizing events that foster discussions about processes and settings in the dance and body of disabled people.

Fatima Campos Daltro Castro 是巴西聯邦 Bahia 大學舞蹈學校大學部及研究所教授，是一個研究團體 *Poetics of Difference*（差異性的詩意）的協調人。她是 PPGDANCA 董事會的委員，也是 x Dance Improvisation 的編舞者與舞者，她也是 Transit Accessibility Poetic 計畫的協調人，負責籌劃促進有關舞蹈過程與環境及身心障礙者的身體的討論。

Tsing Yi Chan is a registered RAD (Royal Academy of Dance) ballet teacher and teaches classical ballet to students of all ages. She holds a bachelor degree in Biology (Human Biology) from the Chinese University of Hong Kong. She further studied in Shanghai Tong Ji University (Dance Department) Diploma Course for 2 years in 2006-2008 and obtained her register teacher status from the RAD. In 2011, she graduated with a Master of Fine Art in Dance from Hong Kong Academy of Arts. Her MFA specialization was dance education and she was awarded with Academic Studies (Dance) Faculty Scholarship for excellence.

Tsing Yi Chan 陳璟怡英國皇家舞蹈學院 (RAD) 的註冊教師，向不同年齡的學生教授古典芭蕾。她擁有由香港中文大學頒發的生物學學士學位（人類生物學）。2006-2008 年於上海同濟大學舞蹈系深造，並取得 RAD 的註冊教師資格。2011 年取得香港演藝學院的舞蹈藝術碩士學位，主修舞蹈教育，並獲得舞蹈學院學術獎學金。

Hsiu-Ru Chang is the artistic director of Kaohsiung City Ballet since 1992. She received Kaohsiung City Arts Award in 2010. In 2000, she obtained EMBA from National Sun Yat-sen University, and was the chairman of Kaohsiung Dance Teacher Association from 1999-2001. She is also the receiver of Chinese Arts Award for dance in 1998 and a registered teacher with Royal Academy Dance in 1996. In 1992, 1995, 1999, she received the 11th, 14th, 18th dance choreography award in Kaohsiung City. She established Chang Hsiu-Ru dance studio since 1976.

Hsiu-Ru Chang 張秀如現任高雄城市芭蕾舞團藝術總監（since 1992）。2010 獲高雄市文藝獎。2000 年國立中山大學高階管理碩士，1999-2001 高雄市舞蹈教師協會理事長，1998 中國文藝獎章舞蹈類得主，1996 年英國皇家舞蹈學院（RAD）註冊教師，1992、1995、1999 年的創作作品獲高雄市第十一、十四、十八屆舞蹈創作文藝獎，1976 創辦張秀如舞蹈中心至今。

Huai-Wen Chang received her BA in Dance from Taipei Physical Education College (TPEC) in 2006 and is a current graduate student of the Master's Program of TPEC Dance. Being an alumnus of HuaGang School of the Arts, she taught modern dance technique at HuaGang from 2008-2009. Since fall 2009, she has become a full-time teacher who teaches both Modern Dance for the Gymnastic Group and Performing Arts for general students at Diing-Jin Junior High School.

Huai-Wen Chang 張懷文，2006 年畢業於台北市立體育學院舞蹈學系，目前就讀於台北市立體育學院舞蹈學系研究所。曾於 2008 至 2009 年任教於私立華岡藝術學校，擔任高中一、二年級舞蹈科的現代課之代課教師。從 2009 年起全職任教於高雄市立鼎金國中，擔任普通班之表演藝術課教師，以及體操組之現代課教師。

I-Wen Chang is a Culture and Performance Ph.D. student at the department of World Arts and Cultures/Dance in the University of California, Los Angeles. She holds a MA degree in Art Theory and Criticism from the Taipei National University of the Arts. Her research interests include phenomenology in social dance, corporeal representations, gender issues, cultural hegemony, and post-colonialism. Specifically, she focuses on how pair-dancing becomes a means of communication and enables social mobility, how corporeal practices construct national identity, how the Taiwanese encounter the “West” through corporeal practices under globalization, and how salsa is represented differently in various cultural contexts.

I-Wen Chang 張懿文，美國加州大學洛杉磯分校(UCLA)表演與文化研究所博士生，臺北藝術大學美術史研究所藝術評論組碩士。研究興趣：舞蹈現象學、身體再現、性別與後殖民研究、跨文化社交舞研究、拉丁美洲舞蹈、德國舞蹈劇場。曾獲國藝會藝評台優選、表演藝術雜誌新銳藝評、台灣舞蹈研究學會碩士論文獎等。目前為《藝術家》雜誌美國特約撰述，文章曾發表於《表演藝術雜誌》、《破報》等刊物。

Ting-Ting Chang is a visiting assistant professor in dance from National Taiwan University of Arts. She was an Andrew W. Mellon postdoctoral fellow at Washington University in St. Louis, and holds a PhD in dance from University of California, Riverside and an MFA from UC Irvine, and has worked with Victoria Marks, Donald McKayle, Takuya Muramatsu, and Cheng-Chieh Yu. Her research focuses on contemporary dance development in Asia. She has presented papers in such international dance conferences as PSi, CORD, ASTR, WDA, and SDHS. She is interested in gender, postcolonialism, transnationalism and diaspora studies. Her articles based on the Chinese model ballet were commissioned by Paris Opera and Centre National de la Danse.

Ting-Ting Chang 張婷婷現為國立臺灣藝術大學舞蹈系的客席助理教授，曾是美國聖路易市華盛頓大學的 Andrew W. Mellon 舞蹈博士後研究。擁有加州大學河濱分校的舞蹈博士及加州大學爾灣分校的舞蹈藝術碩士學位。前臺北民族舞團舞者，留美期間曾與名舞蹈家Victoria Marks, Donald McKayle, Takuya Muramatsu, 余承婕等人合作，主要研究課題是當代舞蹈在亞洲的發展，並曾在PSi, CORD, ASTR, WDA, SDHS以及AAS等著名國際論壇發表論文。同時研究重點有性別、文化、後殖民主義、跨國主義、以及民族流散等研究，近期發表的中國樣版芭蕾分析也獲得巴黎歌劇院以及國家舞蹈中心的收錄採用。

Philip Channells (Artistic Director, Restless Dance Theatre) has been described as *a man of deceptive surfaces... compact and powerfully built with an air of vitality and a healthy, country boy's face*. He's worked extensively throughout Australia and the UK and led scores of dance education teams on projects with young disengaged school-aged kids, people of all ages and diverse cultural backgrounds and created work with young and elderly dancers in community and professional settings. Returning from the UK in 2009 with big ambitions for the small but gutsy South Australian-based company, he's raised its profile since his appointment and continued to build and strengthen the dance and disability sector.

Philip Channells 騷動舞蹈劇場藝術總監，曾被形容為一位「有著一張鄉村陽光男孩臉龐，且具精實外表的迷人男性。」其工作廣泛遍及澳洲與英國，並領導舞蹈教育團隊執行專案，專案參與者為中輟生以及各年齡層具多元文化背景者；此外，亦與社區內或具專業背景的年輕、年長舞者共同創作。2009 年 Philip 自英返澳，帶著積極熱誠創立以南澳為基地小巧卻具遠見的團體，自其委任便開始建立舞團的資歷，並持續強化舞蹈與肢體障礙的範疇。

Chi-Fang Chao is currently an associate professor in the Dept of Dance, Taipei National University of the Arts. Her research interests include the anthropological study of dance, dance ethnography, Okinawan study, study of performance and theatre of indigenous peoples in Taiwan, and intercultural performances. Her recent publications include a Chinese monograph entitled *Dancing in the Culture: the Ethnography of Taketomi, Okinawa* (2010, TNUA) as well articles in *Taiwan Journal of Anthropology*, *Art Review* and so on. She has curated the first Festival of World Indigenous Peoples' Music and Dance in Taiwan in July 2011.

Chi-Fang Chao 趙綺芳現任臺北藝術大學舞蹈系副教授、原舞者藝術文化基金會董事、台灣舞蹈研究學會理事。英國瑟瑞大學舞蹈研究博士。研究興趣包括舞蹈人類學與民族誌、沖繩研究、臺灣原住民展演與劇場研究、跨文化展演評析等。主要著作包括《舞動文化：沖繩竹富島的民族誌》（臺北藝術大學出版，2010），亦見於《台灣人類學刊》、《藝術評論》等。2011 年擔任臺灣第一屆世界原住民樂舞節的策展人（行政院原住民委員會主辦）。

Joanna Charles-Francis' dance career includes a plethora of experiences beginning in 1979 when she received her first formal training from the Astor Johnson Repertory Dance Theatre, to the present, where she is a member of the University of the West Indies (UWI) Festival Dance Ensemble. Joanna has also been a member of other local performing companies where her talents have extended to singing and acting. She has participated in several national productions, traveled extensively, and represented her country as a temporary member in four CARIFESTAS. Joanna's style of dance training and experience includes local folk, modern, and contemporary forms.

Joanna Charles-Francis 的舞蹈生涯多采多姿，包括了 1979 年開始接受 Astor Johnson Repertory Dance Theatre 的訓練。現在她是西印度群島大學（UWI）創造與節慶藝術系節慶舞集的一員，也參加當地其他表演團體，嶄露她歌唱與演戲的才華。她參加過幾個國家級的製作，密集地旅行，並是四個加勒節（CARIFESTAS）國家代表團的臨時團員。Joanna 的舞蹈訓練風格與經驗包括民俗、現代與當代形式。

Brooke Charlebois is the Vice President of the Council of Ontario Drama and Dance Educators, the provincial subject association for Ontario teachers who teach drama and dance. She was the lead writer for the elementary dance curriculum and has written numerous dance resources for the Ministry of Education. Currently, she teaches grade five for the Peel District School Board.

Brooke Charlebois 是安大略省戲劇與舞蹈教育者協會的副主席，這個協會是安大略省戲劇和舞蹈教師的省級協會。她主導小學舞蹈教材，並曾為教育部撰寫許多舞蹈資源，目前在皮爾區學校委員會擔任五年級的教師。

Chiu-Li Chen is a dance teacher currently teaches at Jian-Gong Elementary School in Miaoli city. She received her BFA degree in choreography from Chinese Culture University and her MFA degree in choreography from Taipei Physical Education College. Chen specializes in dance education and is talented in designing performing arts classes and curriculum for elementary schools.

Chiu-Li Chen 陳秋莉 2007 年台北市立體育學院舞蹈系碩士學位。1990 年中國文化大學舞蹈系學士學位。現於苗栗縣苗栗市建功國小任教，擔任舞蹈班與表演藝術課程專任教師。研究專長為國小舞蹈教育、表演藝術之舞蹈課程設計與教學。

Ting-Yu Chen is the artistic director of Flying Lions Dance Company (<http://flyinglionsdance.com>) and associate professor of dance at Shenandoah University in Winchester, VA. Chen has presented choreography, performed dance, and taught in Argentina, Canada, China, Ireland, Spain, the Netherlands, Russia, Taiwan, and throughout the United States. Chen has served as a national board member of American College Dance Festival Association and is a member of World Dance Alliance - Pacific Asia and Shenandoah Arts Council. She received a Masters in Fine Arts from the Ohio State University and a Bachelor of Fine Arts from the State University of New York-Purchase.

Ting-Yu Chen 陳婷玉美國萊恩斯舞團（Flying Lions Dance Company）藝術總監、維吉尼亞州雪蘭多大學舞蹈系副教授。婷玉應邀至世界各地教課編舞及演出，曾至中國、加拿大、西班牙、阿根廷、香港、俄羅斯、馬其頓、荷蘭、愛爾蘭、臺灣等地及美國本地之各大學及舞蹈節。婷玉曾任美國大學舞蹈節協會董事會委員，她也是世界舞蹈聯盟（World Dance Alliance）及雪蘭多藝術協會（Shenandoah Arts Council）的會員。俄亥俄州立大學藝術創作碩士學位，紐約州立大學帕切斯分校藝術學士學位。

Fan-Ting Cheng is a doctoral student in the department of Theater and Performance Studies at UCLA. She received her B.A. in drama and history at National Taiwan University in 2008. In the same year, she founded Nefes Dance Workshop with dancers Yu-Han Lin and Shu-Chun Hsieh in Taiwan. This group focuses on Taiwanese identity through investigating intercultural approaches in belly dancing. In 2009, Cheng received a national fund from Ministry of Education for outstanding scholars working on theater-related research. With this grant scholarship, she went to New York and received her M.A. from NYU's department of Performance Studies in 2010. Her academic interests include post-colonial corporeality, dance, and queer theory.

Fan-Ting Cheng 鄭芳婷，台灣台北人，2008 年以雙學士學位（戲劇、藝術史）畢業於台灣大學。畢業後與林玉涵、謝淑君共組「呼吸之間舞蹈工作坊」，致力於發展東方舞與其他實驗藝術的融合，於跨界創作中探索台灣意識形態的結構。2009 年，獲得教育部公費留學的補助後，前往紐約大學攻讀人類表演學碩士，畢業後，於加州大學洛杉磯分校戲劇表演學博士班繼續深造。研究領域包括：舞蹈與身體、酷兒理論以及後殖民論述。

Hsi-Chieh Cheng (BA, MA) is a graduate of the Institute of Dance Theory, Taipei National University of the Arts, and National Chengchi University. Currently she is

Executive Secretary, Taipei Dance Continuing Education Associate, a ballroom dance teacher, Rhythm East Dance Group, and dance teacher, Taipei Explore Life Educational Foundation. From 2009-2010 she was body development coach & ballet coach for the 2010 GuangZhou Asian Games, National Sports Training Center, and from 2007-2008, research assistant of the Suicide Prevention Center (SPC), Mackay Memorial Hospital.

Hsi-Chieh Cheng 鄭希婕，現為國立臺北藝術大學舞蹈理論研究所教育主修，國立政治大學社會學系畢，現為臺北市舞蹈技藝推廣協會執行秘書，譚敬耀舞蹈教室國標舞教師，財團法人臺北市探索生命教育基金會約聘舞蹈教師。曾任廣州亞運肢體開發與芭蕾舞教練，馬偕醫院自殺防治中心研究助理。

Ying-bi Chiang received MA degree at the Laban Centre in UK for movement and dance in 1991. She held a Diploma in Ballet at National Academy of Dance in Rome; and has an ABA degree from Chinese Culture University. Her publications include *The Application of Teaching Strategies in Relation to Dance Learning Theories*; *Dance Appreciation — Teacher's Handbook*; *The Studies of Movement Analysis and Documentation*; *1995 Arts Year Book in Dance and The Fundamentals of Dance Education*. Chiang is the board member of Taiwan Dance Research Society and is currently the Associate Professor in Chinese Culture University.

Ying-bi Chiang 江映碧現任文化大學舞蹈系專任副教授。1973 年畢業於中國文化大學舞蹈科，1979 年至 1981 年進羅馬國立舞蹈學院主修古典芭蕾，1992 年獲英國拉邦舞蹈學院舞蹈教育碩士。著作：《動作分析與記錄之研究》（1999）、《藝術欣賞教師手冊中學篇》（2000）、《舞蹈欣賞與評論的罩門》（2002）...等。

Su-Ling Chou, Taiwan Head Chapter of WDAAP, Su-Ling has been eager to promote the quality of choreography and performance as well as to reveal the depth and richness of dance in Southern Taiwan to the world. She is founder and director of Dance Division at the Tsoying High School, and chief secretary of Tso's Dance Association. In 2008, TDA's multimedia choreography, "*Chess*," attended Edinburgh Festival Fringe on behalf of Taiwan, and it was awarded 5 stars by The British Theatre Guide. Su-Ling was assigned as executive director of rehearsal and production in 2009 World Games and is awarded "Kaohsiung Culture and Arts Prize" for her achievements. Su-Ling has been director of International Young Choreographer Project since 2005.

Su-Ling Chou 周素玲，臺灣高雄市立左營高中舞蹈班創始人及組長、左派舞蹈協會秘書長。同時擔任世界舞蹈聯盟亞太地區臺灣分會會長，為促進南臺灣舞蹈藝術的推廣及舞蹈教育的發展而努力。2008 年製作《對弈 Chess》，代表臺灣參加 2008 年愛丁堡藝穗節(Edinburgh Arts Festival Fringe)演出，備受讚譽，並獲得當地舞評家五顆星之榮耀；2009 年於高雄世運會開幕典禮演出擔任舞蹈總執行；2005 年接辦年度「國際青春編舞營」至今。

Kuang-Chuan Chu is a supervisor of Cloud Gate Dance School in Taiwan. Kuang-Chuan obtained a BA from the Department of Dance, Taipei National University of the Arts, Taiwan, ROC and an MA from the University of Surrey in the UK.

Kuang-Chuan Chu 朱光娟，國立台北藝術大學舞蹈系畢業，英國瑟瑞大學藝術碩士，現任雲門舞集舞蹈教室輔導老師。

Joey Poh Yi Chua received her BA (Dance) from University of Adelaide and Master in Arts (Research) from Queensland University of Technology. She received her postgraduate certificate, majoring in gifted education and talent development from University of Hong Kong. She was a full-time dance teacher at Singapore International School (Hong Kong) in 2008-2011 and a lecturer at dance tertiary institutions in 2000-2007. Her research papers were published by the International Symposium on Performance Science and Asia-Pacific Education Conference. She choreographed and performed in festivals such as FNB Dance Umbrella, Seoul International Dance Festival, Shanghai International Arts Festival and da:ns festival.

Joey Poh Yi Chua 蔡寶玉擁有阿得雷德大學舞蹈學士學位，昆士蘭科技大學藝術碩士學位。並從香港大學取得資優教育與才能發展的專業認證，2000-2007 年在高等學校擔任教師，2008-2011 於香港的新加坡國際學校擔任全職舞蹈教師；曾於 the International Symposium on Performance Science and Asia-Pacific Education Conference 發表其研究論述。曾在許多藝術節參加編舞與演出，如：FNB Dance Umbrella, Seoul International Dance Festival, Shanghai International Arts Festival and da:ns festival 等。

Ya-Chin Chuang received her doctor degree from University of York in England; her research interests lie in how people use verbal and gestural metaphors when describing/talking about arts. She works as secretary of Tso's Dance Association and Taiwan Chapter of WDAAP. Ya-Chin is planning executive of 2011 International Young Choreographer Project.

Ya-Chin Chuang 莊亞菁，英國約克大學博士，研究興趣涵蓋藝術言談中隱喻的使用。曾任高雄市左派舞蹈協會及世界舞蹈聯盟亞太地區臺灣分會秘書，「2011 年國際青春編舞營」策畫執行。

Ya-Yi Chung is Section Chief of Student Activities and a teacher of Dance Division at Bei An Junior High School in Taipei, receiving her master degree in Special Education from National Taiwan Normal University. Under her leadership, the Division was evaluated as Best Outstanding Program in 2002, 2008, 2009, and 2010. Ya-Yi was convener of the editing committee for White Paper of Gifted and Talented Dance Education in Taipei in 2008, and committee member of Ministry of Education's project 'Promoting the Development of Art-Talented Classes in High and Elementary Schools in 2011'.

Ya-Yi Chung 鍾雅怡，臺北市立北安國民中學訓育組長暨藝術才能舞蹈班專任教師，國立臺灣師範大學特殊教育學系行政碩士。曾任臺北市立北安國民中學舞蹈資優組長，任內帶領舞蹈班榮獲臺北市政府 91、97 學年度評鑑總特優第一名，98、99 學年度傳統藝術教育成果特優。2008 臺北市資賦優異教育白皮書修訂藝術才能舞蹈類委員暨召集人，2011 教育部促進國民中小學藝術才能班優質發展專案計畫委員。

Heidi Churchill (BA, BEd, RAD, TC) is the Director of the Carousel Dance Centre in Waterloo, Canada and has 20 years experience teaching dance to children and youth. With a vision that *Dance is for EveryBODY*, Heidi has been instrumental in developing

Carousel's adapted dance program. Heidi has guest lectured at Wilfrid Laurier University and is the Artistic Director of Arts Express Day Camp, an arts program for children with disabilities. In 2011, Heidi's work at Carousel earned her the honour of being nominated for KW Access-Ability's first annual inclusion award.

Heidi Churchill 目前是加拿大滑鐵盧市卡洛素舞蹈中心的主任，已有 20 年教授兒童和青少年舞蹈課的經驗。秉著「舞蹈是讓每個人每個身體都能跳」的願景，他一直致力於發展卡洛素舞蹈中心的適性（adapted）舞蹈課程。他曾在加拿大羅理爾大學擔任客座講師，並且於 Arts Express Day Camp 的殘疾兒童藝術計畫中擔任藝術總監。在 2011 年，Heidei 在卡洛素的作品為他贏得 KW Access-Ability 第一個年度共融獎的提名榮譽。

Patricia Cohen, MA, RDE, is a faculty member of the Dance Education Program at New York University's Steinhardt School where she created the syllabus for, and teaches Jazz Dance: Culture and Pedagogy. Her research on dance issues in the private sector and higher education has been published in the *Journal of Dance Education*, the peer review journal of the National Dance Education Organization (NDEO). Ms. Cohen has presented workshops and papers at several NDEO conferences, at daCi (The Hague), and the daCi USA 2011 gathering. Leadership roles include her current position on the Board of Directors of the NDEO.

Patricia Cohen, MA, RDE 是紐約大學 Steinhardt 學院中舞蹈教育課程中的大學教師，她負責規畫該課程的教學大綱，以及教授爵士舞蹈的文化與教學法。她對民營與高等教育體系中的舞蹈議題研究曾發表於 National Dance Education Organization (NDEO) 所發行的期刊 *Journal of Dance Education*。Cohen 也曾在數個 NDEO 的研討會、Daci（海牙）、Daci（美國，2011）中舉辦工作坊與發表文章。目前她為 NDEO 董事會的領導成員。

Jenny Cossey, BSc MA HDPGD in Community Dance and Primary Teaching, has extensive experience teaching Creative Dance to children in both community and primary school settings. With over 25 years of teaching in England and New Zealand, she is known for her large-scale outdoor environmental site-specific dances. Jenny co-authored *Creative Dance in New Zealand Primary Schools: A Handbook for Teachers* and produced five CDs of NZ music, suitable for Creative Dance in schools. She has initiated numerous inter-school dance events and is also a collaborative writer and choreographer of dance -drama performances for children ages 5 to 12 years.

Jenny Cossey，社區舞蹈與學前教育理學碩士 HDPGD，在社區機構與幼稚園皆有豐富的兒童創造性舞蹈教學經驗。在英國和紐西蘭超過二十五年的教學中，她最著名的是大規模戶外環境舞蹈。Jenny 曾共同撰寫 *Creative Dance in New Zealand Primary Schools: A Handbook for Teachers* 一書，也曾發行適用於學校裡創造性舞蹈教學的五張紐西蘭音樂專輯。她曾促進許多校際間的舞蹈活動，同時也是協同作家，以及 5 到 12 歲兒童舞蹈、戲劇表演的編舞家。

Shane Davis first became involved in dance during his freshman year of college at the encouragement of his older sister. After the first week of classes in an introductory course to modern dance, he was hooked and decided to make dance his undergraduate

major. He has been highly involved at Brigham Young University by working in Kinnect and DancEnsemble, teams that have helped him to develop his teaching, performing, and choreographic skills. Shane graduates from BYU this December.

Shane Davis 最早在大學一年級時他姊姊的關係而接觸到舞蹈。在上了第一週的現代舞入門課之後，決定主修舞蹈。他積極參與在楊百翰(BYU)大學的 Kinnect 與 DancEnsemble 舞團，並在教學、表演與編創方面得以成長。他於去年十二月從 BYU 畢業。

American-born Chinese **Alex Dea** trained in Western music, received PhD. in Ethnomusicology specializing in Javanese gamelan music, and studied composition with the 'Bad Boys' of avant-garde minimalism La Monte Young, Terry Riley, and Robert Ashley. As ethnographer-performer in Central Java documenting the last remaining masters of classical music, dance, and theatre, he had permission to record in Jogjakarta Palace, and is the only non-Javanese to sing regularly in Surakarta Palace with title K.R.T Candradiningrat. He makes new works with Asia's Didik Nini Thowok, the late Ben Suharto, Ramli Ibrahim, and others. Dea writes on dance activity both traditional and modern.

Alex Dea 是在美國出生的華裔，他接受西方音樂的訓練，並獲得民族音樂學的博士學位，專長是爪哇甘美朗音樂（Gamelan），並曾與 La Monte Young、Terry Riley、和 Robert Ashley 學習音樂創作。他以民族演奏家的身份在爪哇中部紀錄了最後幾位大師的音樂與舞蹈，並收集了超過一千小時的影像片段。他被獲准在日惹皇宮紀錄，並且是唯一一位被獲准在蘇惹皇宮演唱的非爪哇籍人士。他的新作品包括與亞洲 Didik Nini Thowok 的合作，以及 Ben Suharto、Ramli Ibrahim 等多位。他的創作融合傳統與創新，並在歷史與未來中找到如鋪滿花瓣般的優美音調。他同時也致力從事傳統與現代舞蹈的寫作。

Nicholeen DeGrasse-Johnson is Director of the School of Dance, Edna Manley College of the Visual and Performing Arts in Kingston, Jamaica where she is a Lecturer in teacher preparation courses. A PhD candidate in dance at Temple University, Philadelphia, Nicholeen holds MA and BSc degrees in dance from SUNY, Brockport, and a Diploma in Dance Education from the School of Dance in Kingston. Since 1992, Nicholeen has worked with the School's Junior Department as Coordinator, teacher, and choreographer. With her colleagues, Nicholeen has participated in the last five daCi Conferences, chairing daCi's most recent conference in Kingston, August 2009.

Nicholeen DeGrasse-Johnson 任教於雅買加京斯敦的埃德娜·曼麗視覺與表演藝術學院，擔任舞蹈學院主任及師資培育班講師。費城，天普大學舞蹈博士候選人。擁有紐約州立大學舞蹈學士與碩士文憑，京斯敦舞蹈學院之舞蹈教育證書。自 1992 年起，於學院初中部任教與編舞。曾與學校同僚參與過去五年的 daCi 研討會，並在最近一次 daCi 研討會（2009 年 8 月，於京斯敦）擔任主持人。

Melina Surya Dewi has a BA from Dance Academy, Jogjakarta, BEd in dance education from Universitas Negeri Jakarta, MSc in educational psychology from Universitas Negeri Indonesia, and is a doctoral candidate in early childhood education at Universitas Negeri Jakarta. She is a lecturer at the Faculty of Performing Arts and Master Degree Program IKJ and Head of Ina Kreativa Children Dance Group (member of DaCi). She has

presented a number of papers for WDA conferences and for the Asian Conference on Mental Retardation in Taipei (2007). She gave Indonesian dance workshops at DaCi conference in Sydney, Kuopio, and in the Netherlands.

Melina Surya Dewi 擁有印尼日惹舞蹈學院教育學士學位。於雅加達州立大學獲得舞蹈教育碩士學位後，更攻讀幼兒舞蹈教育成為當校博士候選人。Melina Surya Dewi 現任雅加達藝術學院表演藝術與碩士班講師，也是國際舞蹈與兒童聯盟團體會員—Ina Kreativa 兒童舞團藝術總監。Ms. Dewi 已在世界舞蹈聯盟各區研討會中發表過許多的論文講演，也曾在 2007 年，台北舉辦的亞洲智能障礙聯盟會議中發表演說。她並在澳洲雪梨、芬蘭庫奧皮奧與荷蘭所舉辦的國際舞蹈與兒童聯盟會議中，教授印尼舞蹈工作坊。

Julie Dyson is the National Director of the Australian Dance Council – Ausdance. Her work has included development of Ausdance policy for dance in Australia, and advice to funding bodies, government departments, companies and individual artists. She has edited many publications, including *Shaping the Landscape – Celebrating Dance in Australia*, and has initiated innovative partnerships to promote and support contemporary dance, performers and educators. Julie currently leads the National Advocates for Arts Education in its campaign for the Arts in the National Curriculum. She was made a Member of the Order of Australia in 2007.

Julie Dyson是澳洲舞蹈協會的國家主席，專責於Ausdance，主要的業務範圍包含了在澳洲境內的Ausdance政策，以及對募款團體、政府部門、公司和個人藝術家的建議。她主編過如*Shaping the Landscape – Celebrating Dance in Australia*等眾多刊物，同時也開創促進和支持現代舞、表演者與教育者的合作關係。她目前投身於領導國家顧問在制訂國家藝術教育政策的活動上，她也於2007年成為the Order of Australia的成員。

Naomi Faik-Simet is currently the Dance Researcher at the Institute of Papua New Guinea Studies. She joined the Institute in 2001 and has conducted research on Papua New Guinea's traditional and contemporary dance forms. She specializes in researching and documenting the changes associated with traditional dances that are performed outside of their contexts. Her present research investigates the processes of developing cultural pedagogies to improve the standard of dance education in Papua New Guinea. Naomi holds a Bachelor of Arts Degree in Performing Arts and a Bachelor of Arts Degree (Honours) in Literature from the University of Papua New Guinea.

Naomi Faik-Simet 為現任巴布亞新幾內亞研究中心的舞蹈研究者。她自 2001 年加入研究中心，並執行巴布亞新幾內亞傳統舞蹈與當代舞蹈形式之研究。其專長為研究紀錄關於傳統舞蹈脫離該表演脈絡的轉變。她目前正從事一項計畫，計畫主旨為觀察改進新幾內亞舞蹈教育水準而進行的文化教育發展。Naomi 擁有巴布亞新幾內亞大學的表演藝術以及文學雙學位。

Kymberley Feltham received her BFA in Contemporary Dance from Concordia University and her M.A. in Communication Studies from Wilfrid Laurier University, where she began her study of the intersections between contemporary dance and mass media. Currently she is completing a PhD in

Cultural Anthropology at McMaster, focusing on the role contemporary dance plays in the construction of sociopolitical ideologies. To put theory into practice, Kymberley instructs contemporary dance and yoga classes, focusing on the development of kinesthetic awareness through movement, play, and creation.

Kymberley Feltham 從 Concordia 大學獲得現代舞藝術學士，以及從 Wilfrid Laurier 大學獲得傳播學碩士，並於當時開啟她對現代舞與大眾傳播之間的相關研究。她目前在 McMaster 大學攻讀文化人類學的博士，並以當代舞蹈在社會政治意識型態方面，所扮演的角色為主要研究方向。為了實踐其理論，她也教導當代舞與瑜珈，並著重在如何透過動作、遊戲與創作發展人們對肢體動作的察覺。

As Chair of the Peel Dance Teacher's Association for the past three years, **Kirsten Fielding** has co-ordinated the dance specific professional development for the Peel District School Board as well as the annual Peel Dance Showcase which brings together students from across the board (K-12) to present on a world class stage. A specialist in drama, her focus is in educating young children about history and social change through the mediums of drama and dance. The launch of the side-by-side mentoring program for teachers and the new focus on collaboration amongst teachers and artists in the region is her current mandate.

Kirsten Fielding 在過去三年是皮爾區舞蹈教師協會的主席，她協同指導皮爾區學校委員會舞蹈特殊專業發展，以及年度的皮爾舞蹈匯演，後者將委員會跨級的教師與學生聚在一起，在世界級的舞台上發表。她的專長是戲劇，焦點在於以戲劇和舞蹈為媒介，教育幼童歷史和社會變遷。她目前的主要任務是建立教師的一對一導師制度、以及教師與藝術家間合作的新焦點。

Hazel Franco, an MA graduate in Dance Ethnology from York University, Toronto, Canada has established herself at the forefront of dance in Trinidad and Tobago as a dance choreographer, educator, and researcher. Hazel has presented many aspects of Trinidad and Tobago folk dances at conferences both locally and internationally. Presently, Hazel is the Coordinator for the Dance and Dance Education Programme and the BA in Dance degree in the Department of Creative and Festival Arts, The University of the West Indies, Trinidad campus.

Hazel Franco 是加拿大多倫多約克大學的舞蹈民族學碩士，在千里達與托巴哥，她活躍於舞蹈編創、教育與研究。**Hazel** 曾在許多本國和國際研討會中發表有關千里達與托巴哥民俗舞蹈的各種面向。現在她是西印度群島大學千里達校區創造與節慶藝術系的舞蹈、舞蹈教育課程、舞蹈學士之召集人。

Robyne Garrett works at the University of South Australia, teaching in the areas of Physical Education, Dance and Sociology. Robyne's research interests include, gender and physical activity, dance and physical education teaching methodologies and alternative movement approaches. Her PhD thesis entitled *How Young Women Move* investigated the construction of gender in physical activity contexts for young women. The post structural research employed a storytelling approach which resulted in a series of 'physical stories' now utilised as a strategy for the development of critical reflection in

teacher training courses. Current projects include aspirations for disadvantaged youth, well being of university students, and movement methodologies.

Robyne Garrett 在南澳洲大學任教，教學領域於體育以及舞蹈和社會學。Robyne 的研究興趣包括性別與身體活動，舞蹈和體育教學方法論以及替代的動作方式。她的博士論文題目是《年輕女子如何動》探討為年輕女子設計的體育活動脈絡下之性別建構。這個後結構的研究運用一種故事述說的方式，產生一系列的「身體故事」，現在以此作為發展教師訓練課程一種批判性反思的策略。目前計畫包括弱勢青少年的熱望，大學學生的安康以及動作方法論。

Adriana Gehres teaches in Human-Movement-Dance by FMH-UTL, is an adjunct teacher at the University of Pernambuco and assistant teacher at the Instituto Piaget, Portugal, where she has been directing research work in dancing and special education (Trisomy 21). She is the Director of Training and Research at the Center of Performing Arts, Theatre Apollo, Hermilo, from 2002 to 2005 and the General Coordinator of the Dance Festival in Recife from 2003 to 2005. Gehres is also an independent producer in the field of contemporary dance.

Adriana Gehres 博士是 Pernambuco 大學助理教師，也是葡萄牙 the Instituto Piaget 助理教師，同時也是她指導一個舞蹈與特殊教育（Trisomy 21）研究案的學校。從 2002 年到 2005 年擔任 Theatre Apollo Hermilo 訓練研究中心指導員。2003 年到 2005 年擔任 Recife 舞蹈節總協調人。同時她也是當代舞蹈獨立製作人。

Ellen Gerdes currently teaches dance, its theory, and its education at Temple University, Drexel University, the Folk Arts Cultural Treasures School, and public schools through Koresh Dance Company's outreach program. Her work as a dance educator is deeply informed by her ethnographic research and written scholarship on dance of the Chinese diaspora. In Philadelphia, she performs for independent choreographers, and as a member of the Mendelssohn Club Choir and the Leah Stein Dance Company. She earned a B.A. in dance from Wesleyan University and an Ed.M. in dance from Temple University.

Ellen Gerdes 目前透過 Koresh 舞團的推廣方案，任教於 Temple 大學、Drexel 大學、民間藝術文化財產（Folk Arts Cultural Treasures）學校與公立學校，教授舞蹈、舞蹈理論及舞蹈教育。她在舞蹈教育的工作上，深深地受到她的人種誌研究與撰寫中國流亡華僑的舞蹈學術論文所影響。在費城，她為獨立編舞家演出，同時也是 Mendelssohn 俱樂部合唱團和 Leah Stein 舞團的成員。她從 Wesleyan 大學獲得了舞蹈學士學位(B.A.)以及 Temple 大學取得舞蹈教育學位（Ed.M）。

Vesna Geršak graduated from the Faculty of Education at the University of Ljubljana, Slovenia, in 1997, and spent several years implementing the method of creative movement in practice as a primary school teacher. Since 2003, she has been a Lecturer in the field of dancing expression and creative movement method at the Faculty of Education, University of Primorska and University of Ljubljana. Her field of research is creative movement and dance for children. She is currently working on a doctoral dissertation entitled "Creative movement as a holistic teaching approach in primary school".

Vesna Geršak 畢業於斯洛維尼亞共和國的 University of Ljubljana(1997)，曾擔任小學教師，多年來致力於建構創意動作教學法。自 2003 年起，她在 University of Primorska 及 University of Ljubljana 的教育系擔任舞蹈表達與創意動作方法的講師。她的研究領域專注於創意動作及兒童舞蹈，目前正在攻讀博士學位，論文題目為〈創意動作作為小學總體教學取徑之一〉。

Miriam Giguere holds a BA in psychology and an MS in Education from the University of Pennsylvania and a PhD in dance from Temple University. She directs the dance program at Drexel University. A frequent presenter on dance education, her research has been published in *Research in Dance Education*, *Arts Education Policy Review*, *Journal of Dance Education*, *Selected Dance Research*, Vol 6, *Arts & Learning Journal* and the *International Journal of Education and the Arts*. Dr. Giguere received the 2009 AERA Arts and Learning SIG national dissertation award, and was the keynote speaker for Dance Education Conference 2010, Singapore.

Miriam Giguere 擁有美國賓州大學心理學學士學位(BA)和教育碩士學位(MS)，以及 Temple 大學的舞蹈博士學位。她目前擔任 Drexel 大學舞蹈課程計畫的主任。是一位在舞蹈教育經驗豐富演講者，她的研究曾刊登在「舞蹈教育研究」、「藝術教育政策檢討」、「舞蹈教育期刊」、「舞蹈研究文選第 6 冊」、「藝術與學習期刊」，以及「教育與藝術國際期刊」。2009 年 Giguere 博士更曾獲得 AERA Arts and Learning SIG 國家論文獎的殊榮，並且曾任 2012 年新加坡舞蹈教育研討會的主講嘉賓。

Fran Gilboy has been an instructor/choreographer of both dance and yoga with FadaDance in Regina, Saskatchewan, Canada since its inception in 2004. No stranger to working with youth, she is excited to bring her unique style of dance and creative process to Taipei. Fran believes that incorporating yoga and meditation practices in the studio helps young dancers focus their attention on their bodies and assists in quieting busy minds, thus enabling youth to be fully present and authentic in the unfolding of their creative selves.

自 2004 年起，**Fran Gilboy** 在位於加拿大薩斯喀徹溫省，理賈納市的 FadaDance 擔任瑜珈與舞蹈教師／編舞家。**Fran Gilboy** 非常期待能將她獨特的舞蹈創作方式，以及長期與青少年相處、工作的經驗，帶到台北分享給大家。她認為，在課程中結合瑜珈和靜坐冥想，可以幫助年輕的舞者靜下心來，將注意力集中在自己的身體，進而讓他們能夠完全專注於自我表現，並達到更完整的創造力。

Peter Gn currently serves as Senior Specialist (Dance) at the Arts Education Branch, Ministry of Education (Singapore), providing consultancy on dance-related issues to schools and arts institutions. He also forges strong alliances with local and international dance organisations at creating platforms for youth dance performance. A Masters graduate (with Merit) in dance from London, UK, Peter also holds an M.Phil (Research) in Philosophy, with a focus on Metaphysics.

Peter Gn 新加坡教育部藝術教育部門舞蹈資深專員，為學校與藝術機構提供舞蹈相關議題諮詢。促成地方與國際舞蹈組織的結盟，創造青年舞蹈表演之平台。以優等成績於英國倫敦得到舞蹈碩士學位，並擁有哲學研究型碩士學位 (M.Phil)，主攻形上學。

Annie Greig is Artistic Director, Tasdance (B.Ed, MA (Dance) NYU). Annie is well respected in the national and international dance community, generously giving of her skills to mentor and nurture young dancers, choreographers and directors. Annie has worked in many capacities to enrich the lives of those in dance, including: Course Director with the National Aboriginal and Islander Skills Development Association; lecturer at the University of Tasmania for the Bachelor of Performing Arts; and Performing Arts Program Officer with Arts Tasmania. With Annie as AD, Tasdance has received national recognition and awards as a leading Australian dance company, especially for its work taking contemporary dance to regional Australia, in dance education and working with communities.

Annie Greig 澳洲舞團 Tasdance 藝術總監，紐約大學舞蹈學士與碩士。在國內與國際舞蹈社群備受尊重，以其專長作育年輕舞者、編舞家與導演。擔任各種職位，豐富不同領域的舞蹈生命，包括國家原住民與島民技能發展協會課程總監；塔斯馬尼亞（Tasmania）大學表演藝術學士講師；藝術塔斯馬尼亞（Arts Tasmania）表演藝術計畫專員。任職 Tasdance 藝術總監期間，帶領舞團得到國家認可與獎項，成為澳洲指標性舞團，尤其肯定其以舞蹈教育與社群推廣將當代舞蹈帶至偏遠地區的工作。

Laura van de Griendt, 22, used to be an active dancer, currently active at musicals, during school hours and in community contexts.

Laura van de Griendt，22 歲，過去為舞者（不同舞蹈類型），現於學校和社區活動中表演音樂劇。

Märtha Pastorek Gripson is a PhD student at the University of Gothenburg. After 15 years as a dance teacher in preschools, primary and lower secondary schools, local cultural schools, private dance schools, schools for children with impaired hearing and schools for children with learning disabilities, she is now undertaking a doctoral project that explores the norms prevalent in dance education. Adopting a self-critical approach in order to achieve the ambition of improving practice and conquering new ground in a reflexive manner, appears to be important for a subject such as dance, which does not have a curriculum of its own within the context of the Swedish compulsory school.

Märtha Pastorek Gripson 是 Gothenburg 大學的博士生。在經歷了長達十五年的教舞生涯，於幼稚園、中小學、藝術院校、私立舞蹈教室、針對失聰或有學習障礙的孩童等學校工作過，她現在從事的博士研究主要針對舞蹈教育中的習性。透過自我反省的方式，她試圖以更突破性與開創性的方式，改善舞蹈教學，因為以瑞典的義務教育而言，目前仍無一套製訂好的舞蹈教學課程。

Kristen Jeppsen Groves, choreographer, dancer, and educator, received an MFA from the Ohio State University and a BA in Dance Education from Brigham Young University. As an emerging arts advocate, Jeppsen Groves' research interests include cultural diplomacy, art exportation, and art policy. She presented research, *Intersecting Policy and Dance*, at the Dance Under Construction XII: Economies in Motion at UC Riverside in 2010 and published "An Ideal Pas de Deux: Dance and National Service" in *Dance/USA* journal in 2009. She is founder and co-director of *Artist, Interrupted: A woman's art collective* and works as a choreographer and dance educator in Vicenza, Italy.

Kristen Jeppsen Groves 是一位編舞家、舞蹈家也是教育家，獲得美國俄亥俄州立大學藝術碩士學位 (M.F.A) 和 Brigham Young 大學舞蹈教育學士學位 (B.A.)。身為一個新興的藝術提倡者，Jeppsen Groves 的研究興趣包括文化外交、藝術外銷和藝術政策。她於 Dance Under Construction XII: 2010 年在加州大學河濱分校的一項「運動經濟學」(Economies in Motion) 活動中，發表了學術研究「政策與舞蹈的交錯」；並於 2009 年舞蹈/美國 (Dance/USA) 雜誌發表了〈一個理想的雙人舞：舞蹈與兵役〉(An Ideal Pas de Deux: Dance and National Service)。她是「藝術家，中斷：一個女性的藝術共同體」(*Artist, Interrupted: A woman's art collective*) 創始人和共同管理者，並在義大利維琴察 (Vicenza) 擔任編舞家及舞蹈教育家。

Mélanie Guertin, an international presenter and the co-creator of The GROOVE Method™ holds an MA in Curriculum, Teaching, and Learning, a B.Ed. in Health and Physical Education, and an Honors BA in Kinesiology. Mélanie has fused her passion for dancing and active living with her experience in education, health promotion, research, and teaching to develop the curriculum and international education system for The GROOVE Method Institute. Traveling the world as an ambassador of The GROOVE Method™, Melanie directs workshops and teacher training courses in Canada and abroad, sharing this revolutionary method of teaching dance that focuses on simplicity and unique styling.

Mélanie Guertin 是活躍於國際間的發表者以及 The GROOVE Method™ 的共同創辦人。她擁有課程教學與學習的碩士學位、健康與體育的學士，以及以優越成績畢業的運動學學士學位。她結合對舞蹈與生活的熱愛，以及她在教育、健康推廣、研究與教學的背景，發展 GROOVE Method™ 學院的國際課程與教育體系。她在加拿大以及國際間以親善大使的角色推廣 GROOVE Method™，以分享這個著重簡單與特色形式的革命性舞蹈教學。

Julia Gutsik, OCT, B.Ed., BA, is recognized for her versatility as a dancer, distinct flavor, and high energy as a performer and teacher. As founder and artistic director of Luv2Groove, through her company, she provides school boards in and around Ottawa, Ontario, Canada with extraordinary educational dance workshops. Julia has performed professionally and taught all over the world, including in Canada's Arctic with *Blueprintforlife*. An 'occasional' elementary teacher with the Ottawa-Carleton District School Board, Julia is currently completing her Masters of Education at the University of Ottawa where she is submerging herself in the methods of teaching, learning, and evaluation.

Julia Gutsik, OCT, 擁有教育學士學位，是一位多方位的舞者，也是位有獨特風格、充滿活力的老師與藝術家。作為 Luv2Groove 的創始人與藝術總監，她提供加拿大安大略省渥太華市和周邊學校一些極具教育意義的舞蹈工作坊。Ms. Gutsik 曾在世界各地表演與授課，包括在加拿大北極的「Blueprintforlife」。目前，除了偶爾任教於渥太華—卡爾頓學區小學，她正在渥太華大學攻讀教育碩士學位，研究教學、學習與評估的方法。

Thomas Hayward has lived and worked in Taiwan and Hong Kong for more than a decade, and is now a PhD student in the English department at City University of Hong Kong. An applied linguist by training, his research interests focus on situated learning

and the agency that is afforded to learners in the socialization process. He holds an MA in applied linguistics from Durham University and a BA from Eckerd College, USA.

Thomas Hayward 已在遠東地區（台灣和香港）居住和工作了超過十年，目前是香港城市大學英語系的博士生。他具有應用語言學的背景，研究聚焦於情境式學習，以及社會化過程所提供給學習者的動能。他擁有 Durham University 的應用語言學碩士學位、美國 Eckerd College 的學士學位。

Heather Heiner's experience includes eight years of teaching creative dance with extensive integration of visual art and music in studios and public schools. Her teaching has been heavily influenced by the child-centered tradition of Virginia Tanner. Heather's international teaching experience includes Ecuador, Mexico, Turkey, and most recently Uganda, working with children from orphanages and children's aide centers. Her choreography has been showcased throughout New York City including Judson Memorial Church. Heather received a BS in modern dance from Brigham Young University, and an MA in dance education from New York University.

Heather Heiner 的經歷包含了在工作室與公立學校，教授廣泛整合視覺藝術與音樂的創造性舞蹈歷經八年的時間。她的教學已深深被 Virginia Tanner 以兒童為中心的傳統所影響。**Heather** 的國際教學經驗，則包含了到厄瓜多爾、墨西哥、土耳其，和最近造訪的烏干達，皆是與孤兒院和兒童援助中心裡的兒童工作。而她所編的舞也曾經在整個紐約市以及 Judson 紀念教堂展演。她在 Brigham Young 大學得到現代舞的學士學位，更從紐約大學舞蹈系獲得教育碩士學位。

Richelle Hirlehey is the Educational Director, Instructor and Choreographer at Dance Extreme Inc London and liaison to The Thames Valley School Boards. Richelle directed the Carousel Dance Company from 2005-2011. She choreographs for Original Kids Theatre Company, high schools in South Western Ontario and her own company Barefoot Creative. She danced/choreographed for the University of Western Ontario Dance Company for 8 years and the Hamilton Dance Company for 3 years. Richelle is a graduate of the Honours Kinesiology and Bachelor of Education programs from the University of Western Ontario and is currently working on her Masters in Dance at York University.

Richelle Hirlehey 是 Dance Extreme Inc London 的教育主任，教師與編舞者，也是 The Thames Valley 教育委員會的聯絡人。**Richelle** 從 2005-2011 年是旋轉木馬舞團（Carousel Dance Company）的總監。她為 Original Kids 舞蹈劇場、西南安大略高中和她自己的舞團「赤足創意」（Barefoot Creative）編舞。她參與西安大略大學舞團的表演與編舞長達八年，以及漢米敦舞團三年。**Richelle** 擁有西安大略大學的運動學碩士與教育學士，目前在約克大學（York University）就讀碩士。

Alice Lee Holland is a Perth-based independent choreographer, and Artistic Director of STEPS Youth Dance Company. She presented "Preparing to be Beautiful" in 2008, and made works for Strut Dance, Buzz Dance Theatre, STEPS, Quantum Leap, WAAPA, and Tasdance. Alice completed her Master of Fine Arts in North Carolina (2004), created work for The Yard in Massachusetts (2005), and for Labour Force Dance in New York (2008). She teaches at WAAPA and is a movement consultant for Perth Theatre

Company and ThinIce. Alice is passionately committed to working with young people as the next generation of Australian dance artists.

Alice Lee Holland 現為獨立編舞者，並以柏斯為基地，亦為 STEPS 青年舞蹈團藝術總監。她於 2008 年發表〈準備美麗〉，也曾為 Strut Dance、Buzz Dance Theatre、STEPS, Quantum Leap、WAAPA 和 Tasdance 編創作品。Alice 於 2004 在北卡羅來納完成藝術碩士學位，2005 年為麻州的 The Yard 編創作品，2008 年則是為紐約勞工團體編創作品。她現任教於 WAAPA，亦為柏斯劇團以及薄冰（ThinIce）的動作指導。Alice 在與澳洲年輕世代的舞蹈藝術家工作上具有高度的使命感。

Duncan Holt MA, DC FMCA, is a lecturer and researcher in Dance at the University of Hull and a Fellow of the McTimoney Chiropractic Association working in the United Kingdom. He has worked as a professional dancer in the UK, Canada and Australia, as a teacher of dance in the community and in Universities and as a chiropractor. Through this accumulated experience he has found significant importance in research into the manner in which acts of touch inform individuals through direct encounters with the content of their dancing and the phenomenological manifestation of their personal being.

Duncan Holt 擁有 MA, DC FMCA 等學位與證照，是一位 Hull 大學的舞蹈講師和研究者，也是英國 McTimoney 脊椎按摩療法協會的研究員。他曾在英國、加拿大和澳洲擔任專業舞者，在社區和大學當舞蹈老師，並是一位脊椎治療按摩師。透過經驗的累積，他發現研究觸感的方式透過與舞蹈本體的直接接觸，以及他們個人現象顯示出人與人間的傳達極度重要。

Christina Hong, PhD, is the Assistant Dean (Teaching and Learning), Creative Industries Faculty, Queensland University of Technology, Brisbane, Australia. Her work has included national projects in K-12 arts curriculum and assessment, in-service teacher education, and national standards and qualifications development. Christina has presented and published internationally and has contributed to academic communities as a visiting scholar in the USA and Hong Kong. Her doctoral research conceptualized dance as a literacy situated within a postmodern curriculum framework. Christina's current research and scholarly activity includes inquiry into curriculum and pedagogies in the arts, arts entrepreneurship, and arts-based leadership in higher education.

Christina Hong 博士是澳洲布里斯本昆士蘭科技大學創意產業學院的副院長，她的研究與工作包括全國幼教至高中的藝術課程發展計畫、線上教師在職教育以及全國規範及資格審定發展計畫。Christina 經常在國際會議發表並出版學術研究，並且也在擔任美國及香港的訪問學者時對學術圈多所貢獻。她的博士論文主要探討的是，將舞蹈作為文本的概念建立於後現代課程架構。她目前的研究和學術活動包含對藝術課程與藝術教育的調查、藝術企業家精神以及以藝術為基礎建立領導權的高等教育。

Dagmar Hoorn studied at Scapino Dance Academy in Amsterdam (Netherlands). After a career as a professional dancer she was choreographer and jazz dance teacher (Matt Mattox technique) at the Fontys Dance Academy (part of Fontys University of Applied Sciences). Since 2005 she has been team leader of the department for dance teachers at the Fontys Dance Academy, involved in developing educational programs for young

people at primary and secondary schools, emphasizing interdisciplinary educational programs and initiating exchange programs with foreign dance academies. Hoorn participates in several national committees on development of dance education in the Netherlands.

Dagmar Hoorn就讀荷蘭阿姆斯特丹Scapino舞蹈學院。以專業舞者為職後，開始於芳堤斯舞蹈學院（屬於芳堤斯大學應用科技大學）擔任編舞者及爵士舞教師（Matt Mattox 技巧）。自2005年起為芳堤斯舞蹈學院舞蹈教師部門團隊領導人。投入各種發展中之中小學青年教育之教育計畫，著重跨領域教學並推動與國外舞蹈學院的交流計畫。參與荷蘭國內數個舞蹈教育發展委員會。

Ming-Fei Hsieh, after graduating from the National Institute of the Arts (now Taipei National University of the Arts) with a BA in Dance, Ming-Fei joined Cloud Gate Dance Theatre, performing as a soloist in the company's renowned repertoire for six years. She began teaching full-time at the Cloud Gate Dance School in 2002, where she is now Director of Research and Development. In 2008, Ming-Fei received her MA in Dance Training and Education from the London Contemporary Dance School.

Ming-Fei Hsieh 謝明霏於 1996 年畢業於國立台北藝術學院舞蹈系(現臺北藝術大學)，隨後加入雲門舞集擔任舞者，並於 2002 年進入雲門舞集舞蹈教室擔任專任教師及教案委員。她於 2008 年取得倫敦當代舞蹈學院舞蹈訓練與教育碩士學位。現任雲門舞集舞蹈教室研發長。

Wei-Ying Hsu holds BA (Hons) in Dance theater and MA degree in Dance Study from The City University, London, Laban Centre for Movement and Dance. She is currently a part-time teacher at Tainan University of Technology and Nanhua University, and studying PhD degree in the department of sociology at Tunhai University. After several years of teaching, choreographing and performing, she is now revealing how modern forms of dances had developed in Taiwan from sociological perspectives.

Wei-Ying Hsu 徐瑋瑩 高雄左營高中舞蹈實驗班畢業後，大學與碩士就讀於英國拉邦舞蹈學院。2003 年之前從事編舞、表演與術科教學工作。現階段為台南科技大學舞蹈系動作分析與舞譜、南華大學通識中心美學學門兼任講師，並就讀於東海大學社會所博士班。

Yung-Fan Hsueh graduated with MA degree from the Dance Department of Chinese Culture University. Papers published: *The studies of Tung-Huang Health & Fitness Dance Course* by which the influences on women's emotion and stress. In 2003, he established Huang-Yue Dance Theater, and has judged many dance events nationally and internationally since 2010. He started Center Dance Art Studio in 2011 and is currently teaching at Panchiao Community College, and Hwa Kang Art School.

Yung-Fan Hsueh 薛宇凡為中國文化大學舞蹈碩士。發表論文：敦煌養生舞對成年女性的情緒及壓力影響之研究。2003 年成立煌樂舞蹈團，2010 年開始擔任國內外舞蹈評委，並於 2011 年成立中央舞蹈藝術研究所，現為板橋社區大學及華岡藝術學校教師。

Ching-Ting Huang graduated from the Dance Department, TNUA, is a full-time Chinese dance teacher and physical education teacher at the dance division at Young Le Elementary School. Besides her 16-year teaching experience, Ching-Ting has been actively performing and creating dance pieces since 1994. She won several local and national dance competitions in 2000 and 2001, and her students have participated in various local and international performances since 1998.

Ching-Ting Huang 黃靜霆，國立藝術學院舞蹈系畢，永樂國小舞蹈班專任民族舞教師，教學年資十六餘年。自 1994 年積極於各地編舞、演出，於 2000 及 2001 年榮獲多個臺灣全國及國際舞蹈比賽獎項，1998 年起帶領學生於臺灣及世界各地演出。

Shu-Lien Huang holds M.Ed. in Dance from the Graduate Program of Dance Department of Taipei Physical Education College. She is currently a part-time teacher in the Department of Dance at Tainan University of Technology, Department of Performing Arts at Shu-Te University, and Department of Early Childhood Care and Education at Shu Zen College of Medicine and Management. Her professional areas are ballet teaching, and creative dance pedagogy.

Shu-Lien Huang 黃淑蓮，臺北市立體育學院舞蹈學系研究所碩士。曾任台南應用科技大學舞蹈系兼任講師、樹德科技大學表演藝術系兼任講師及樹人醫護管理專科學校幼保科兼任講師。專長領域為芭蕾舞教學、創造性舞蹈教學。

Ya-Li Huang graduated from the Graduate Institute of Dance Theory School of Dance Taipei National University of the Arts and the National Titung University Department of Early Childhood Education, Art Education department. Currently she is a kindergarten teacher at the Jinlong Guo kindergarten. She was an instructor for the Taipei City Beitou Sports Centre's "Thematic teaching for picture books and Rhythmic movement" course and lecturer for the Chiayi Family Support Centre's "Toddlers' rhythmic movement" and "Parent-child reading" programmes.

Ya-Li Huang 黃雅勵，國立台東大學幼兒教育學系畢，修畢美勞教育輔系。國立臺北藝術大學舞蹈理論研究所舞蹈教育組文學碩士。曾任多所國小、國小附幼代理教師，北投運動中心「讀繪本・玩肢體」課程教師，嘉義市家庭扶助中心幼兒啟蒙方案「親子共讀、親子音樂與律動」講師。現任新北市汐止區金龍國小附幼代理教師。

Yi Huang, choreographer/dancer/videographer, received his MFA and BFA in Dance from the Taipei National University of the Arts. His choreography *Messed* (2005) caught the attention of dance critics at the American Dance Festival. His MFA project, *Spin* was supported by the 2006 Lo Man-fei Dance Scholarship. In 2010, his duet, *Whisper* won the 2nd Prize of the Third "Cross Connection" International Choreography Competition in Copenhagen while his *Symphony Project* won the top prize of the First Digital Performance Competition in Taipei. In recent years, Cloud Gate 2 has invited him to choreograph various works for their dance company, including *Body.Sound* (2008), *Flow* (2009), and *Floating Domain* (2010).

Yi Huang 黃翊為編舞家、舞者、錄像藝術家，畢業於國立台北藝術大學舞蹈系七年一貫制、舞蹈創作研究所，2005 年於美國舞蹈節發表作品（混亂），被舞評家譽為「舞蹈節最佳舞作」。研究所畢業製作《Spin》獲 2006 年羅曼菲舞蹈獎助學金補助。

2010 年，以雙人舞作品〈低語〉，參加丹麥跨界連結舞團舉辦之第三屆國際編舞大賽，榮獲第二名佳績；同年，與科技藝術家王仲堃合作之《交響樂計畫壹、機械提琴》獲第一屆台北數位藝術節數位表演獎首獎。近年為受邀於雲門舞集二團發表數支新作，包括：〈身・音〉(2008)、〈流魚〉(2009)、〈浮動的房間〉(2010)

Chara Huckins-Malaret started dancing at the age of three with Tanner Dance and later joined Children's Dance Theatre. She earned a BFA in modern dance from the University of Utah, where she received the Elizabeth R. Hayes scholarship, the Outstanding Student award, the American Scholar award, and was listed in Who's Who Among Students in Colleges and Universities. She danced with the University's Performing Dance Company for four years, currently performs with Repertory Dance Theatre (RDT), is a dance educator with the Utah Arts Council's Artist-in-Residence program, and directs CDT's Dance Ensemble.

Chara Huckins-Malaret 三歲時在坦那舞蹈開始習舞，之後則加入兒童舞蹈劇場。她在猶他州立大學獲得現代舞藝術學士學位，也在該校獲得 Elizabeth R. Hayes 獎學金、優秀學生獎項、美國學者獎項，並在學院與大學中名列學生代表。她曾在大學中的舞蹈表演舞團中當過四年舞者，目前則在經典舞蹈劇場表演，並擔任猶他州藝術協會駐村藝術家課程的舞蹈教學者，也執掌兒童舞蹈劇場舞團。

Hee-Joung Hyeon is an Adjunct Professor in the Dance Department at Hanyang University, Seoul, Korea. She holds a Bachelor of Physical Education from Japan Women's College of Physical Education, and an MA and Ph.D. in Dance Education from Ochanomizu Women's University, Tokyo, Japan. She is President of the International Dance Competition of Asia, Director of the Korean Dance Association, and a member of the Japanese Society for Dance Research. Previously, Hee-Joung was an Adjunct Professor in the Dance Department at Changwon National University, Changwon, South Korea, and the coordinator for the Japan-Korea culture exchange at Aichi Art Centre, Nagoya Aichi, Japan.

Hee-Joung Hyeon 韓國首爾市漢陽大學舞蹈系的助理教授，她由日本女子大學體育系取得學士學位，日本東京御茶水女子大學獲得舞蹈教育碩士與博士。她是亞洲國際舞蹈比賽主席，韓國舞蹈協會主任，也是日本舞蹈研究學會的會員。她曾任南韓國立昌原大學舞蹈系助理教授、日本名古屋愛知文化中心的日韓文化交流協調人。

Ivancica Jankovic graduated from the Zagreb Faculty of Arts and the Ana Maletic School of Contemporary Dance in Zagreb, Croatia. Following her professional career with the Zagreb Dance Company, Ivancica began teaching at the Ana Maletic School where, since 1974, she has focused on educating young people in Laban's theory and practice. A recipient of the Annual Teaching Award in 2001, Ivancica researches and writes about dance education, translates movement and dance textbooks from English into Croatian, and gives lectures and workshops at home and abroad. A longstanding daCi Advisory Board member, Ivancica founded the daCi Croatia Chapter in 2006.

Ivancica Jankovic 畢業於克羅埃西亞札格雷布（Zagreb）的札格雷布文藝學院與 Ana Maletic 當代舞蹈學校。隨著她在札格雷布舞團的專業生涯，Ivancica 從 1974 年開始在 Ana Maletic 學校教學，關注於以拉邦的理論與實踐教育年輕學生。在 2001 年獲得年度教學獎，她研究並進行舞蹈教育的著作，將英文的動作與舞蹈教科書翻

譯為克羅埃西亞文，並在國內外舉辦演講與工作坊。身為 daCi 長久以來的顧問諮詢委員，Ivancica 在 2006 年創辦 daCi 的克羅埃西亞分會。

Marja Juutinen graduated as an art teacher (Master of Arts in the Department of art Education) from the University of Art and Design in Helsinki. She has worked as an art teacher over 20 years. At the moment she is working as a leading teacher and as an art teacher in Vantaa Art School for Children and Young People. She has co-operated with many dance teachers for 15 years and developed the method of visual art and dance co-operative teaching in Finland. At the moment she is working together with Susanna Veijalainen-Sipilä from Vantaa Dance Institute.

Marja Juutinen 為赫爾辛基藝術與設計大學藝術教育學系碩士，擔任藝術教師 20 餘年，現在她是萬塔兒童與青少年藝術學校的主講教師與藝術老師，15 年來她與許多舞蹈老師合作，發展出視覺藝術與舞蹈合作教學的方法，她目前與正與萬塔舞蹈機構的 Susanna Veijalainen-Sipilä 合作。

Ranjita Karlekar teaches modern dance, ballet and jazz at the Calcutta School of Music and is a resource person at two community programmes. Trained in Bharat Natyam, Kathakali and modern dance, she did her post graduate studies in dance ethnology at UCLA and has been a research fellow at the National Museum of Ethnology, Osaka. As a dance educator she has taught modern dance and movement for theatre in schools, colleges and professional theatre companies. Ranjita is the Network Chair for Research and Documentation of World Dance Alliance, West Bengal and has contributed to several publications.

Ranjita Karlekar 在加爾各答音樂學院教導現代舞、芭蕾舞、以及爵士舞，同時也是兩所社區機構的顧問。受過婆羅多舞（Bharat Natyam）、卡塔卡利舞（Kathakali）、以及現代舞的訓練，畢業後在加州大學洛杉磯分校研究舞蹈民族學，並在大阪國家民族學博物館擔任研究員。在舞蹈教育方面，她曾在學校以及專業戲劇團體中教導戲劇中的現代舞蹈動作，同時也擔任西孟加拉舞蹈聯盟研究與文獻（Research and Documentation of Dance Alliance）的聯絡主席，並參與許多論文發表。

Khangembam Khoni, born Imphal, Manipur, India, graduated from Manipur University in MA English (2005) and MA Dance (2007) with Gold Medal for dance, earlier securing two Gold Medals from the Jawaharlal Nehru Manipur Dance Academy for dance excellence. Was a recipient of scholarships and fellowships from the Ministry of Culture, Government of India and other institutions for dance studies. Is now doing research for PhD degree in Visva Bharati University, Shantiniketan, West Bengal. Experienced in workshops, lecture-cum-dance demonstrations in classical Manipuri and assistant choreographer in the International Fusion Dance production of the Indira Gandhi National Centre for the Arts with artists from Northeast India and South East Asia (2010), presented papers and solo dance items at the Asia Pacific International Dance Conference, Kuala Lumpur, 2011. Member of the World Dance Alliance.

Khangembam Khoni 出生於印度英帕爾，曼尼普爾，2005 年畢業於曼尼普爾大學英語系，2007 年獲得舞蹈理論碩士學位，並同時得到舞蹈金牌獎。稍早，已自尼赫魯曼尼普爾邦舞蹈學院獲得兩面舞蹈卓越金牌。她曾榮獲印度政府文化部和其他舞蹈研究機構的獎助學金。目前正在西孟加拉邦 汀尼克坦區的 Visva Bharati

University 攻讀博士學位。Ms. Khoni 參與研討會的經驗豐富。曾在工作坊中教授傳統曼尼普爾舞蹈，並在 2010 年新德里的英迪拉·甘地國家藝術中心所舉辦的國際融合舞蹈製作中，和來自印度東北部與東南亞國家的藝術家合作，擔任助理編舞家。更於 2011 年，在世界舞蹈聯盟的成員之一的吉隆坡亞太國際舞蹈會議中，發表論文與演出獨舞。

Rachel Kimball joined Tanner Dance as a four year old and continued as a CDT dancer. After graduating from CDT, she studied dance at the University of North Texas where she received the Most Dedicated Dance Student and Dance Recognition awards. Rachel then returned to Utah and received her BFA in modern dance from the University of Utah. She has taught in Nevada, California, and Utah. As a full-time dance specialist, Rachel has taught in all of the Tanner programs. In addition, Rachel directs the Tanner Dance Arts in Education Program and teaches the CDT seventh grade class.

Rachel Kimball 在四歲時加入坦那舞蹈並成為兒童舞蹈劇場(CDT)的舞者。自 CDT 畢業之後，她在北德州大學學習舞蹈並獲得「最勤奮的舞蹈學生」與「舞蹈認可」獎項。之後 Rachel 回到猶他州並在猶他州立大學獲得現代舞藝術學士學位。她曾在內華達州、加州和猶他州教學。作為全職的舞蹈專業者，Rachel 教過所有坦那舞蹈的課程，除此之外，Rachel 也執掌坦那舞蹈藝術中心的教育課程，並在 CDT 中教授七年級課程。

Jazmyne Koch is from Maui, Hawai'i. She is studying cultural anthropology and dance at Colorado College (dance mentors: Yunyu Wang and Patrizia Herminjard). She is interested in multicultural fusion dance, indigenous cultural identity, contemporary performance, globalization, travel, film, photography and art. She has also worked extensively with internationally renowned artistic director, Peter Rockford Espiritu of Tau Dance Theater. Her work experience includes collaborating in the creation of a contemporary Hawaiian dance/drama production and an internship with Disney that influenced her outlook on the positive and negative affects that tourism has on cultural dance performance.

Jazmyne Koch 來自夏威夷茂宜島 (Maui, Hawai'i)，於科羅拉多大學研讀文化人類學與舞蹈(舞蹈指導為王雲幼與 Patrizia Herminjard)。興趣包含多元文化融合舞蹈，原住民文化認同，當代表演，全球化，旅遊，電影，攝影與藝術。同時廣泛與國際知名藝術總監，Tau Dance Theater 的 Peter Rockford Espiritu 合作。工作經歷涵括當代夏威夷舞蹈／劇場作品，而迪士尼的實習經驗改變其對於旅遊對文化舞蹈演出造成之正反效應之看法。

Susan R. Koff is Clinical Associate Professor and Director of the Dance Education Program at NYU/Steinhardt. Other positions: Teachers College, Columbia University, Penn State University, The University of Denver, Louisiana State University and the Jerusalem Rubin Academy of Music and Dance (Israel). On a Fulbright Dr. Koff assisted with the development of Dance Education Curriculum at the National School for Contemporary Dance, Copenhagen, Denmark. Dr. Koff has made numerous presentations at the state, district and national level of NDA/AAHPERD (National Dance Association), and served on the Board for two years as well as a founding board member of the National Dance Education Organization. She is currently international secretary for daCi.

Susan R. Koff 是紐約大學舞蹈教育系的副教授臨床教師與主任，同時曾任教於哥倫比亞大學教育學院、賓州州立大學、丹佛大學、路易斯安納州立大學與以色列耶路撒冷音樂與舞蹈學院。由傅特萊爾獎助支持，Koff 博士協助在丹麥哥本哈根的國家當代舞蹈學校發展舞蹈教育課程。她在地方、區域以及國際層級的國際舞蹈協會（NDA/AAHPERD）進行過多次發表，同時是國家舞蹈教育組織的兩年理事與募款委員。她目前為 daCi 的國際秘書。

Lisa Langerak, 23, used to be an active dancer (different styles). Currently she is focused on teaching and choreography skills, especially with children with behaviour issues and special needs.

Lisa Langerak，23 歲，過去為舞者（不同舞蹈類型），現以教學和編舞技巧為專職，特別針對孩童行為問題與特殊需求。

Elizabeth Lea specializes in the field of contemporary and classical Indian dance and is based between Canberra, Australia and London, England, touring and teaching internationally. She has worked with Mavin Khoo, Roger Sinha, Ranjabati Sircar, Sankalpam, and the Royal Opera House, London, England. Liz is Artistic Director of Liz Lea Dance and Canberra Dance Theatre and Associate Director at QL@, Centre for Youth Dance in Canberra. She has spent 20 years researching the early modern dance pioneers, Ruth St. Denis and Anna Pavlova, and has re-interpreted Denis' 1906 Indian inspired solos in collaboration with Jacobs Pillow Dance Festival.

Elizabeth Lee 的專長是當代印度舞與古典印度舞，除了主要活動城市澳洲坎培拉與英國倫敦外，也常在國際間巡演和教學。她曾與 Mavin Khoo、Roger Sinha、Ranjabati Sircar、Sankalpam 等藝術家合作過，她是里茲李雅舞團與坎培拉舞蹈劇場的藝術指導，也是坎培拉青年舞蹈中心的副藝術指導。她花了二十年的時間研究現代舞先鋒聖·丹尼絲與帕芙諾娃，並曾與 Jacobs Pillow 舞蹈節合作，重新詮釋聖·丹尼絲 1906 受印度舞影響的獨舞作品。

Cynthia Ling Lee (MFA, UCLA) instigates thoughtful, friction-filled dialogues between American postmodern dance and North Indian classical kathak. Her intercultural, interdisciplinary work has been presented at venues such as Dance Theater Workshop (New York), REDCAT (Los Angeles), Taman Ismail Marzuki (Jakarta), Kuandu Arts Festival (Taipei), and Chandra-Mandapa: Spaces (Chennai). A member of the Post Natyam Collective, Cynthia received a 2002-3 Thomas J. Watson Fellowship, a 2006 APPEX Fellowship, and a 2010 Taipei Artist Village residency. Influential teachers include Simone Forti, Eiko & Koma, Judy Mitoma, Bandana Sen, Kumudini Lakhia, Anjani Ambegaokar, and the contact improvisation community. www.cynthialinglee.com

Cynthia Ling Lee (洛杉磯加州大學藝術碩士)挑起思辨性與充滿張力的美國後現代舞與北印度古典舞 kathak 間的對話。她的跨文化、跨領域的作品曾經在 Dance Theater Workshop（紐約），REDCAT（洛杉磯），Taman Ismail Marzuki（雅加達），Kuandu Arts Festival（台北），and Chandra-Mandapa：Spaces（Chennai）等地發表。目前是 Post Natyam Collective 的成員，Cynthia 獲得 2002-3 Thomas J. Watson

獎學金與 2006 APPEX 獎學金以及 2010 台北藝術村駐村藝術家身分。影響 Cynthia 的老師包括 Simone Forti, Eiko & Koma, Judy Mitoma, Bandana Sen, Kumudini Lakhia, Anjani Ambegaokar，以及接觸即興的社群。www.cynthialinglee.com

Hsin-Yi Lee: Hsin-Yi is a supervisor at the Cloud Gate Dance School where she has taught full-time for over ten years. She has a MA in Dance Education from Taipei National University of the Arts.

Hsin-Yi Lee 李欣怡 1991 年進入雲門舞集舞蹈教室任職舞蹈教師，並於 2011 年畢業於國立臺北藝術大學舞蹈理論研究所教育組，目前為雲門舞集舞蹈教室之資深舞蹈老師與輔導老師。

Hung-Fu Lee is an assistant professor at Cha-Na University of Pharmacy & Technology in the Department of Cultural Activities Development. He holds a PhD in dance studies from the University of Surrey, England. His research interests include the Amis harvest ritual dance, the Amis shamanic ritual dance, and cultural performance of Taiwan indigenous peoples.

Hung-Fu Lee 李宏夫 副教授任教於嘉南藥理科技大學文化事業發展系，李教授是英國瑟瑞大學的舞蹈博士，主要的研究包含阿美族豐年祭舞蹈、阿美族巫師祭舞蹈、以及台灣原住民文化展演。

Joanna Lee is the administrator of Hong Kong Dance Alliance. Her role in this project is the concept developer and text writer, student interaction facilitator, also overseeing the overall implementation of the project.

Joanna Lee 為香港舞蹈聯盟行政專員，她在「『眼見』為真」計畫中負責概念發想以及文案撰寫、學生交流的促發者，亦監督整個計畫的執行狀況。

Mary Ann Lee, a frequent international guest teacher, directs the Virginia Tanner Creative Dance Program and Children's Dance Theatre in the College of Fine Arts at the University of Utah, where she is also an associate professor-lecturer in the Department of Modern Dance. She trained with Virginia Tanner and was a member of Children's Dance Theatre. While studying for master's degrees in dance and french from Mills College and the University of Cincinnati, respectively, she performed with the Margaret Jenkins Dance Company and Moveable Feast Dance Company in San Francisco and with the Contemporary Dance Theatre in Ohio.

Mary Ann Lee 常為國際客座教師，在猶他州立大學藝術學院中執掌維吉尼亞坦那創意舞蹈課程與兒童舞蹈劇場，在該校她也是現代舞蹈系的副教授。她在維吉尼亞坦那受訓且曾是兒童舞蹈劇場的成員。分別在攻讀密爾斯大學舞蹈學系和辛辛那提大學法語學系碩士學位時，她曾在舊金山的 Margaret Jenkins 舞團和 Moveable Feast 舞團表演，也曾在俄亥俄州的當代舞蹈劇場中表演。

Pei-Jung Lee is originally from Taiwan, R.O.C. After graduating from Tsoying Senior High School, Lee went to the United States to study and dance. She holds a BFA from the University of the Arts and an MFA from SUNY Purchase in New York State. She was a principal dancer with and the rehearsal director for SD Prism Dance Theatre and

danced with Group Motion. She was also the ballet mistress at Evergreen City Ballet, Washington. Lee has taught and choreographed throughout the United States and Taiwan. She now teaches full time at the University of Auckland in New Zealand.

Pei-Jung Lee 李佩融 台灣人，左營高中畢業後前往美國唸書與跳舞。她擁有藝術大學學士學位以及紐約 Purchase 碩士學位。曾在 Prism 舞蹈劇場擔任獨舞者以及排練指導；亦曾在華盛頓 Evergreen City Ballet 擔任排練指導，也在美國與台灣授課與編創。她現在為紐西蘭奧克蘭大學專任教師。

Äli Leijen is a senior researcher of teacher education and associate professor of research methodology in arts education at the University of Tartu in Estonia. Her academic background is educational sciences. Her PhD thesis, *The Reflective Dancer: ICT Support for Practical Training* (University of Utrecht, The Netherlands, 2008), was carried out in dance academies in The Netherlands. Äli Leijen's scholarly interests include: pedagogical practices of Performing Arts studies; reflection in education; development of professional identity; ICT in education; pedagogical practices of doctoral studies.

Äli Leijen 是一位資深教師教育研究員，以及愛沙尼亞 Tartu 大學藝術教育研究方法論的副教授。她的學業背景為教育科學，她 2008 年於荷蘭 Utrecht 大學的博士論文為《具反思之舞者：ICT 支持實務訓練》是在荷蘭舞蹈學院中進行。Äli Leijen 的學術興趣包含：表演藝術學之教學實務，在教育中之反思，專業發展之定位，在教育中之 ICT 以及教學實務的博士研究。

Marin Elizabeth Leggat, MFA, currently serves as Assistant Professor of Dance at Ohio Wesleyan University, USA. In New York City, she founded M.E.L.D. Danceworks, a dance company committed to “dissolving religious and cultural barriers through the art of dance.” The U.S. State Department named Ms. Leggat a cultural envoy to India in 2008.

Marin Elizabeth Leggat 擁有藝術碩士學位（MFA），目前在美國 Ohio Wesleyan 大學舞蹈系擔任助理教授。她在紐約市創立了 M.E.L.D. Danceworks 舞團，此舞團致力於「運用舞蹈藝術終結宗教和文化障礙」。美國國務院提名她為 2008 年印度文化特使 Leggat 女士。Marin 的教學足跡也曾遍佈於印度的 Kali-Kalishu 藝術教育研討會、柬埔寨的 Royal 藝術大學、斯里蘭卡的亞洲國際學校以及紐約州立 Purchase 大學，之前也是一名高中舞蹈教育家。

Mei-kuang Li is an active practitioner and performer of improvisation, she was invited by Kirstie Simson to the International documentary of dance improvisation in Italy and Greece. In 2009, she participated in Simson's project, *Dance Cambodia and Hong Kong E-Side Arts Festival*. In 2010, she was invited to *Asian Improvisation Art Exchange* in South Korea. Her recent choreography includes *How Can a small Field...* for *i'Trôtra 8ème Festival International de Danse Contemporaine* in Madagascar, *The Wind-Seeker* for *Ku & Dancer's 15th Anniversary* performance. In terms of dance education, she has developed and taught various courses; an end-of-year concert with Eden Joyful Choir for the Blind; a children's interdisciplinary movement course with *Juming Museum*, and children of special needs in *Sinlu Foundation*.

Mei-kuang Li 黎美光 為一名活躍的即興演出者與實踐者，長期關注舞蹈藝術的發展與教育。2011 受邀馬達加斯加國際舞蹈節發表作品，2010 受邀日本及韓國即興舞蹈節。2009 受邀 Kirstie Simson 的柬埔寨舞蹈計劃&希臘國際即興研究計劃，古舞團團員。目前參與伊甸基金會視障音樂家編舞計劃。

Dr. Zihao Li is a dancer, an educator, and a researcher. He contributes to an array of conferences and publications, and belongs to interdisciplinary research groups at the University of Toronto, Council of Ontario Drama and Dance Educators. He also serves as a curriculum consultant for the Ontario Ministry of Education. His latest involvement in the dance curriculum podcast project, sponsored by the Ontario Ministry of Education, is posted on the [provincial curriculum website](#). In addition to teaching and conference presenting, Dr. Li has edited several conference proceedings and served as a grant judicator for Canada Council for the Arts.

Zihao Li 李自豪博士是舞者、教育家和研究者。他發表與出版許多文章，目前是多倫多大學跨領域研究團隊－安大略省戲劇與舞蹈教育者委員會之一員。他也是安大略省教育部的課程諮詢委員。他最近參與安大略教育部的舞蹈課程網路錄音計劃，放在省立課程規劃網站。除了教學與在研討會發表文章，Li 博士也編輯過許多會議論文並且是加拿大藝術委員會審查委員。

Hsiang-Ling Liao studied at the Dance Department of the National Taiwan University of the Arts, and the Graduate Institute of Dance of the Chinese Culture University, Taipei. Now a teacher at the Affiliated Kindergarten of Cheng-gong Elementary School in Taipei County, she has been researching the integration of creative dance into kindergartens since 2000.

Hsiang-Ling Liao 廖香玲，畢業於國立藝專舞蹈科、中國文化大學舞蹈系與舞蹈研究所。現任新北市蘆洲區成功國小附幼教師一職，從 2000 年開始進行將幼兒創造性舞蹈融入幼教教學實務之研究，目前仍持續中努力。

Catherine Limbertie, a PhD candidate in the Dance Department at York University, Toronto. Limbertie is a practicing teacher, dancer, folklorist and historian. This paper is a version of her Major Research Paper with which she earned an MA and York Graduate Student Award in 2010. Prior to entering the academy, she was executive director of the Community Folk Art Council of Toronto, an organisation formed by members of Toronto's many cultural communities to further the interests of maintaining multiple identities through dance.

Catherine Limbertie 是多倫多約克大學舞蹈系的博士候選人，她是教師、舞者、民俗與歷史學者。這篇文章是她 2010 年碩士論文（獲得約克研究生獎）的一部分，進入學院之前，她是多倫多社區民俗藝術會議的執行總監，這個組織是由多倫多許多文化社區的成員組成，其宗旨為推進以舞蹈維繫多元認同的興趣。

Chih-ping Lin graduated from the National Taiwan University of Arts and is currently a graduate student with the Dance Department of Taipei Physical Education College. He is the Head of the Contemporary Jazz Dance Theatre and also teaches modern dance and jazz dance at the National Taiwan College of Performing Arts, Ludi Community

University, Linkou Community University, Employee Jazz Club at Mackay Memorial Hospital, Wen Hua Dance Studio and I Shin Dance Studio.

Chih-ping Lin 林志斌，現就讀臺北體育學院舞蹈研究所。現任爵代舞蹈劇場團長、國立台灣戲曲學院、蘆荻社區大學、林口社區大學、馬偕醫院爵士舞社、文化舞蹈音樂教室、宜欣舞苑、現代舞及爵士舞教師。

Min-Ping Lin received her Master's degree from the Graduate Program of Department of Dance, Taipei Physical Education College. She teaches Performing Arts at Taoyuan Da-You Junior High School. She has been a member of Taoyuan County Arts and Humanities group.

Min-Ping Lin 林敏萍臺北市立體育學院舞蹈學系碩士班畢業。現為桃園市立大有國中表演藝術教師，曾任桃園縣國中組藝術與人文輔導團團員。

I-Ying Lin graduated from the institution of dance theory of Taipei National University of the Arts and majored in dance education. During graduate school, Lin was teaching assistant of Po-chun Lee's class, "Basic Technique of Eastern Dance" and now is the project assistant of "An Artist-teacher' Paradigm: Po-chun Lee's Life Performance."

I-Ying Lin 林宜穎，國立臺北藝術大學舞蹈理論所教育組畢業，在校期間擔任李柏君老師「東方舞蹈基本動作 II」教學助理一職，現為《藝師典範－李柏君藝術生命流轉紀實》數位典藏計畫案任研究助理。

Ya-tin Lin is a dance scholar and Assistant Professor at the Taipei National University of the Arts. She received her PhD from University of California, Riverside. Lin's research focuses on dance from Taiwan and other Sinophone communities, as well as their global circulations in international arts festivals. She has published in: *Routledge Dance Studies Reader* (UK: 2010, 2nd Ed.), *Danses et identites* (France: 2009), *Dialogues in Dance Discourse* (Malaysia, 2007), *Pina Bausch* (Taiwan: 2007), *Cloud Gate and Me* (China: 2002), *Dance Studies and Taiwan* (Taiwan: 2001). She serves on the Board of the Society for Dance History Scholars and the Taiwan Dance Research Society.

Ya-tin Lin 林亞婷，舞蹈學者，美國加州大學河濱分校舞蹈史與理論博士，現任國立臺北藝術大學舞蹈學院專任助理教授。主要領域為台灣等華語語系舞作，以及其在國際間的巡演之研究。相關文章出版於 *Routledge Dance Studies Reader*（英國：2010，第二版）、*Danses et identites*（法國：2009）、*Dialogues in Dance Discourse*（馬來西亞：2007）、《為世界起舞：碧娜·鮑許》（台灣：2007）、《雲門與我》（中國：2002）、《舞蹈研究與台灣－新世代的展望》（台灣：2001）。現任美國SDHS 舞蹈史學者學會與台灣舞蹈研究學會理事。

Chu-Ying Liu is a PhD student of film studies at the University of Southampton. Originally from Chaoyi, Taiwan, Chu-Ying earned a B.A. degree in Accounting and a M.A. in Musicology in Taiwan. He was a visiting scholar at Griffith University in Australia between 2007 to 2008. His research and teaching focuses broadly on popular music, sociology of music, sociology of arts, and media studies.

Chu-Ying Liu 劉主映在台灣取得會計學士、音樂碩士學位後，劉主映在 2007-2008 年期間至澳大利亞格里菲斯大學擔任訪問學者，現於英國南安普敦大學攻讀電影博士學位，其學術研究與教學主要聚焦於媒體研究、流行音樂研究、音樂社會學、藝術社會學、與表演藝術美學。

Chun-Ying Liu graduated with MA from TNUA, has toured and performed internationally and is ballet teacher of the Dance Division at the Zhongzheng Senior High School. Her piece, *Stanger*, won 1999 Best Dance Piece Prize in the Literary and Artistic Creation Award of Ministry of Education. Chun-Ying was invited by local governments to produce performances in local and international festivals. Her co-authored book, *Analysis and Discussion of Traditional Arts*, focuses on Songjiang Battle Formation, a kind of part-religious and part-acrobatics performance regularly seen in temple fairs in Taiwan.

Chun-Ying Liu 劉純英，國立臺北藝術大學藝術碩士，現任臺北市立中正高級中學舞蹈班專任芭蕾教師。舞蹈作品「陌路」榮獲八十六年教育部文藝創作獎舞蹈類佳作；曾任美國 Kim Robards Dance 主要舞者、水影舞集、華岡舞團舞者；隨中國文化大學及國立臺灣藝術大學赴匈牙利、日本等國演出。代表著作〈傳統藝術研習的分析與探討---以「宋江陣」為例〉。

Pei-Chun Liu: Pei-Chun has been a full-time teacher at the Cloud Gate Dance School since 2002, and is now also a member of the curriculum design committee for the teenage course. She has a BA in Dance from the National Taiwan College of Physical Education in Taichung.

Pei-Chun Liu 柳佩君畢業於國立台灣體育大學舞蹈學系，並於 2002 年進入雲門舞集舞蹈教室擔任專任教師。目前為雲門教室輔導老師及青少年課程教案研發委員。

Shu-Ying Liu is an Associate Professor in the Early Childhood Education Department at the National Hsinchu University of Education, Taiwan. Dr. Liu also teaches at Macau University, and previously in the UK, USA and Portugal. She has led projects in writing handbooks for creative dance in early childhood and elementary education for Taiwanese teachers, edited, translated and contributed to several dance books for English and Chinese publications. Dr. Liu has a PhD from Roehampton University (UK) and a MFA from UCLA (USA).

Shu-Ying Liu 劉淑英是英國羅漢普頓大學哲學博士和美國洛杉磯分校舞蹈藝術碩士，現為台灣國立新竹教育大學幼教系副教授，劉博士亦於澳門大學教學，曾任教於英國、美國與葡萄牙。她領導書寫兩本幼教與國小之教師手冊，提供台灣老師於創造性舞蹈教學的知能。也主編、翻譯與書寫若干中英文舞蹈書籍。

Yan Liu is a dance teacher at the Department of Dance, Music School of South China Normal University. Yan has more than ten years' professional Chinese classic dance learning experience in Guang Zhou. She holds a Master of Fine Arts degree in Dance from The Hong Kong Academy for Performing Arts (2009). Yan's research revolves around improving dance teaching and learning within a particular focus on the Chinese university educational system. She also tries to mix Western dance education philosophy

into Chinese educational contexts to find ways to enhance dance teaching and learning in Chinese higher education.

Yan Liu 劉研，湖南人，中國，廣東廣州，華南師範大學音樂學院舞蹈系教師。劉妍從事專業舞蹈學習十餘年，先後畢業於廣東舞蹈學校，華南師範大學音樂學院舞蹈系，香港演藝學院。2011 年獲得香港演藝學院舞蹈藝術碩士學位，在攻讀研究生期間，獲得舞蹈學院「院長獎學金」。劉妍專注於對中國高等學校舞蹈教育與教學的研究，並試圖探索更適合中國高等舞蹈教育教學的模式。

Ella Magruder is a professor of dance at Sweet Briar College in Virginia where she is director of the dance education program and teaches choreography, modern dance, and aesthetics and dance criticism. Formerly a professor at University of Montana and at Ripon College in Wisconsin, she was a member of the Mimi Garrard Dance Company in New York. She toured for 15 years with her husband and partner, Mark, in their duet dance company, Menagerie, performing for over 100,000 students and adults. She wrote the book, *Dancing With the Lettuce Leaf, How To Create and Run a Performance Company for Children*.

Ella Magruder是美國維吉尼亞Sweet Briar College的舞蹈教授，她是舞蹈教育課程的主任，也教授編舞、現代舞、美學和舞蹈評論。之前是蒙大拿大學和威斯康辛Ripon College的教授，也曾是紐約Mimi Garrard舞團的團員。她與先生和伙伴Mark所組成的雙人舞團Menagerie在十五年內為超過100,000的學生和成人演出。她寫過一本《和萵苣葉共舞：如何創造和經營為孩童表演的舞團》的書。

Mark Magruder (BFA University of Illinois, MA California State University) is professor and head of the Dance Department at Sweet Briar College in Virginia, USA. He danced in the companies of Shirley Mordine, Beverly Blossom, Mimi Garrard, and recently, in a work by Victoria Marks. Together with his wife Ella, they have performed for over 100,000 children and adults in more than 1000 performances with Menagerie, with his work being reviewed in *The New York Times* and *The Washington Post*. A long-standing daCi member, Mark has presented at the daCi Conferences in Finland, Canada, Brazil, the Netherlands, and Jamaica.

Mark Magruuder (伊利諾大學學士，加州大學碩士) 美國維吉尼亞州 Sweet Briar College 舞蹈系主任及教授。曾擔任過 Shirley Mordine、Beverly Blossom 及 Mimi Garrard 舞團的舞者，近期與 Victoria Marks 工作。他與他的妻子 Ella 一起，已為 100,000 小孩及成人演出超過一千場。他的作品登上紐約時代雜誌以及華盛頓郵報的評論。他是「國際舞蹈與兒童聯盟」的資深會員，曾在芬蘭、加拿大、巴西、荷蘭及牙買加的世界舞蹈會議中參與發表。

Jun Makime has worked in contemporary dance, Butoh, performance technologies, as a filmmaker and in dance installation. He worked for “Body and Society” for years. Now, he releases his work, which is on the ‘body’ as a dancer/choreographer/film artist/director/producer. 2003 MONACO dance forum (MONACO) [video dance]; 2009 Exhibition, Studying Contemporary Art (Lyon Castro) Installation; 2010 Choreographic Installation, “Ukiyo Moveable World” Lilian Baylis Studio, Sadlers Wells, London. (This research project is funded by Japan Foundation, PMI2 Connect/British Council Grant and RDF Grant by Brunel University.)

Jun Makime 為當代舞蹈、舞踏團體、科技表演等團體中的影片製作。他為「身體與社會」工作數年。目前，其關切於「身體」的作品正發表中，他於作品中擔任舞者、編舞者、影像藝術家、導演、製作人。其作品經歷為：2003 MONACO 舞蹈平台 (MONACO) [影像舞蹈]; 2009 展覽，當代藝術研究 (Lyon Castro) 裝置; 2010 舞蹈裝置《Ukiyo Moveable World》(倫敦沙德勒威爾斯劇院莉莉安·貝里斯廳)，該研究計畫由日本基金會、PMI2 連結／英國協會獎助、以及布魯紐大學的 RDF 獎助所贊助。

Mary-Elizabeth Manley Since 1974, Professor Manley has taught a broad range of courses in the Dance Department at York University, including studio courses in modern technique, improvisation, and composition, and lecture courses in pedagogy, education, dance science, and community arts practice. Professor Manley's research and publications have focused on creative and modern dance pedagogy; dance education; choreography and performance for and by young people; and community arts practice. With Professors Ann Kipling Brown and Charlotte Svender Nielsen, Professor Manley has edited *daCi's First 30 Years: Rich Returns*, an anthology comprised of papers from *daCi Conference Proceedings*, 1978 to 2009, published July 2012.

Mary-Elizabeth Manley 教授任教於加拿大多倫多市約克大學藝術學院舞蹈系。自 1974 年起，已於該校開授過主題廣泛的各式課程，其中包括現代舞技巧、即興、編創，以及關於教學、教育、舞蹈科學、社群藝術實踐等學科課程。她歷年來的研究與出版聚焦於：創意與現代舞教學、舞蹈教育、年輕族群的編創與演出、社群藝術實踐等。她目前正與 Ann Kipling Brown 及 Charlotte Svendler Nielsen 二位教授一起主編《daCi 三十年：豐盛的回饋》一書，收錄從 1978 至 2009 年 daCi 會議論文集選中的精選，即將於近期內出版。

Anna Mansbridge is originally from the United Kingdom, and holds a First Class Honors Degree in Dance and Education from Bedford College, U.K. and an M.F.A. in Choreography and Performance from Mills College, California. Now residing in Seattle, Washington, USA, she founded Seattle Early Dance in 2000 that specializes in reconstruction of dance in the European courts from the 16th through 18th centuries. Recently, Anna choreographed and directed, *La Liberazione di Ruggiero dall'isola d'Alcina* by Francesca Caccini (1625), produced at the Cornish College of the Arts. A popular teacher of early music workshops, Anna is also a board member of daCi USA.

Anna Mansbridge 成長於英國，在英國貝德福德學院獲得舞蹈與教育的一級榮譽學位，接著在美國加州密爾斯學院獲得編舞與表演藝術創作碩士學位。目前居住於美國華盛頓州的西雅圖，在 2000 年她創辦了專門重建十六到十八世紀歐洲宮廷舞蹈的舞團「西雅圖早期舞蹈」。最近 Anna 於寇爾尼旭藝術學院編導製作了 Francesca Caccini 於 1625 年編創的曲子 *La Liberazione di Ruggiero dall'isola d'Alcina*。身為早期音樂工作坊的熱門教師，Anna 也是美國 daCi 的理事委員。

Carmelina Martin has been teaching dance for almost two decades in the Peel District School Board in Ontario Canada. She has been involved in a variety of provincial and national projects; including shaping policy for dance, and curriculum writing and reviewing. Additionally, she is involved with writing and implementing teacher

education programs in dance with York University. Martin presented at UNESCO on Arts and Learning; contributed as a panelist for the National Roundtable in Ottawa for Teacher Education in the Arts; founded and directed Pulse Ontario Youth Dance Conference and is a recent recipient of the Ontario Premier Teacher of the Year Award in 2011.

Carmelina Martin 在加拿大安大略省的皮爾區學校委員會有近 20 年的舞蹈教學資歷，她參與了各種省級與國家級的計劃，包括：擬定舞蹈政策、教材撰寫與審查。此外，她也與約克大學合作撰寫並改進舞蹈教師教程。她參與聯合國教科文組織藝術與學習發表，渥太華全國藝術教學教師圓桌論團的專題討論，並是「脈動・渥太華青年舞蹈會議」的創立者與總監，最近獲得 2011 年安太略省年度教師首獎。

Rosemary Martin trained at the New Zealand School of Dance, Wellington and subsequently worked with the Royal New Zealand Ballet as a dancer for a number of years. She has a Masters in Creative and Performing Arts (First Class Honours) from The University of Auckland, where she is currently undertaking a PhD and tutoring in dance and culture. Rosemary has extensive dance research experience in the Southern Mediterranean region, and during 2010 was based in Amman, Jordan where she was teaching a contemporary dance workshop program at Al-Balad Theatre.

Rosemary Martin 曾就讀於威靈頓的紐西蘭舞蹈學院，之後數年間於紐西蘭皇家芭蕾舞團擔任舞者。她擁有奧克蘭大學創意與表演藝術碩士學位(第一等榮譽)，目前正於該校攻讀博士，並指導舞蹈與文化科目。Rosemary 在南地中海區域有豐富的舞蹈研究經驗；2010 年期間，她居留在約旦阿曼，於當地的 Al-Balad 劇場主持一門當代舞蹈工作坊。

Lúcia Matos PhD in Scenic Arts is the coordinator of the Master in Dance program and professor at the Dance School of the Federal University of Bahia (UFBA). Matos is a co-leader of a dance research group called PROCEDA (Corporeographic and Educational Processes in Dance). Her research focus is in Dance Education, public policy, body and difference. She is a representative at the Sectoral Dance Council of the Federal Ministry of Culture. She worked as a Dance Director of the Cultural Foundation of the State of Bahia. She has taught dance in the Bahia Public School System and private studios. She chaired the 9th DaCi Conference in 2003. She is part of Managerial Group of *Red Sudamericana de Danza*.

Lúcia Matos 的博士學位領域是舞臺藝術，巴西聯邦 Bahia 大學教授及舞蹈研究所協調人。她是一個稱為 PROCEDA（舞蹈中的身體結構及教育過程）舞蹈研究團體的協同領袖，研究焦點為舞蹈教育、公共政策、肢體與差異性。她是聯邦文化部舞蹈協會的代表，也當過 Bahia 州文化基金會的舞蹈指導員。她曾在 Bahia 公立學校系統及私立舞蹈社教授舞蹈，也擔任過 2003 年第九屆 daCi 會議的主席。她也是 *Red Sudamericana de Danza*（南美舞蹈網）經營群的一分子。

Shauna McGill has been on faculty at Victoria School of the Arts in Edmonton, Alberta, Canada for ten years. A graduate of the dance program at MacEwan University in Edmonton, Shauna has taught and choreographed in a variety of settings, both public schools and private studios, for many years. Currently teaching in both the dance and

theatre programs at Victoria School of the Arts, Shauna is the director of Dance Xtreme, one of the school's dance performance ensembles.

Shauna McGill 是在加拿大艾柏塔省埃德蒙頓維多利亞藝術學校服務達十年的教員。從埃德蒙頓 MacEwan 大學舞蹈系畢業後，Shauna 多年來在不同的機構教學與編舞，包含公立學校與私人舞蹈教室。目前則在維多利亞藝術學校教授舞蹈與戲劇課程，Shauna 也是該校舞團 Dance Xtreme 的總監。

David Mead is a British freelance dance practitioner and writer with a particular interest in dance education and East Asian dance. He has a MA in Ballet Studies from Roehampton University and a PhD in Dance Studies from the University of Surrey, where he researched creativity in dance education, focusing on the Cloud Gate Dance School in Taiwan. David lectures, teaches and choreographs at schools and universities in Taiwan and the UK. He contributes to a number of international publications and websites, and is a regular critic and writer for *Dancing Times* and *Ballet-Dance Magazine*.

David Mead 是英國自由舞蹈工作者以及寫作者，特別對於舞蹈教育以及亞東之舞蹈有興趣。他是英國 Roehampton 大學芭蕾研究碩士以及 Surrey 大學舞蹈學博士，他在那裏研究舞蹈教育的創造力，聚焦於台灣雲門舞集舞蹈教室。David 在台灣與英國的許多學校和大學授課、教學與編舞，他為許多國際的出版品與網站書寫，是一位在 *Dancing Times* 和 *Ballet-Dance Magazine* 固定發表的舞評家和作者。

Jeff Meiners works at the University of South Australia. He has taught extensively in schools, universities, as leader of a dance education team in London, and with Ausdance to support dance development. Jeff works with the National Advocates for Arts Education, government and education departments plus overseas projects and as movement director for children's theatre. Jeff was the Australia Council Dance Board's Community Representative (2002-7), 2009 Australian Dance Award winner for Outstanding Services to Dance Education and dance writer for the new Australian national curriculum's Arts Shape paper. Jeff's doctoral research focuses on dance in the primary school curriculum.

Jeff Meiners 在南澳洲大學任教，他在許多學校與大學教學，亦為在倫敦的舞蹈教育團隊的領導者，並與 Ausdance 一起支持舞蹈發展。Jeff 目前和國家藝術教育倡導、政府和教育部門、以及海外計畫一起工作，擔任兒童劇場的動作總監。Jeff 曾擔任澳洲舞蹈委員會代表（2002 至 2007 年），2009 年為澳洲舞蹈獎的舞蹈教育傑出服務獎得主，也是新的澳洲國家課程的藝術樣貌文章的作者。Jeff 的博士研究聚焦於國小的舞蹈課程。

Sandra Minton was professor and Dance Director at the University of Northern Colorado from 1972-1998. Currently, she presents teachers' interdisciplinary workshops and teaches dance part-time for Littleton Public Schools. Minton has written a number of dance education books including *Using Movement to Teach Academics* (2008). Minton's dance education research is published in national and international journals, and she has presented her work at international venues. In 1999 Minton was NDA Scholar/Artist, and a Fulbright Scholar in 2001. Minton holds M.A. and Ph.D. degrees in dance from

U.C.L.A., and Texas Woman's University and has studied with many dance professionals.

Sandra Minton 於 1972 到 1998 年在 Northern Colorado 大學擔任教授與舞蹈系主任，她目前指導教師跨領域工作坊以及在 Littleton 的一些公立學校兼職教舞。Minton 已經書寫許多舞蹈教育的書籍，包括：2008 年的《運用動作教導學科》。Minton 的舞蹈教育研究發表於國內以及國際的期刊，她的舞作也發表於國際的場域。1999 年 Minton 獲選為 NDA 的學者與藝術家，於 2001 年獲傅爾布萊特學者獎。Minton 是美國加州大學洛杉磯分校的舞蹈碩士與德州女子大學博士，並與許多舞蹈專業人士研究學習。

Keiji Mitsubuchi, MSc (Stanford) BSc (Computer Science) is Professor at Digital Hollywood University, pioneering the use of Second Life in graduate education in Japan. CEO at Nihon Web Concepts Inc. and founding member of Metaverse Association, Mitsubuchi was a researcher at Omron Company.

Keiji Mitsubuchi 數位好萊塢大學教授。是「第二生命」運用在日本研究所教育的先驅。Nihon Web Concepts Inc.總裁。Metaverse Association.創立者。曾是 Omron Company 研究員。史丹佛大學科學碩士及舊金山大學電腦科技學士。

Elisabete Monteiro is a choreographer who holds a PhD in Dance and a Master in Educational Sciences. She teaches undergraduate and graduate dance courses at the Human Kinetics Faculty in the field of dance and is Scientific Advisor in Master and Doctoral Dance Studies. Author of several articles on dance, Elisabete is also a regular speaker at dance conferences as well as a researcher at the Instituto de Etnomusicologia – Centro de Estudos em Música e Dança, pólo da FMH, Lisbon and at the Study Centre of Performing Arts, Lisbon. Currently national representative for daCi (Dance and the Child International), She was also executive committee chair of the first International Dance Seminar and the first daCi Portugal Meeting “Discovering Dance/Discovering Through Dance” (Lisbon, November 2011).

Elisabete Monteiro 是編舞家，擁有舞蹈博士及教育科學碩士學位。在里斯本技術大學的人體動力學院擔任大學及研究所舞蹈教師、以及舞蹈學習研究生顧問。著作多份舞蹈論文。在許多舞蹈論壇發表演說。在里斯本音樂舞蹈中心的民族音樂研究所研究。在里斯本的表演藝術學習中心研究。國際舞蹈與兒童聯盟代表。首屆國際舞蹈論壇以及首屆葡萄牙國際舞蹈與兒童聯盟執行委員會主席。

Marissa Beth Nesbit, MFA, ABD, is currently pursuing her PhD in art education at Ohio State University, USA, with research interests in dance curriculum, teacher education, professional development, and arts integration. She previously served as the Director of Dance Education at the Southeast Center for Education in the Arts at the University of Tennessee at Chattanooga, where she led professional development workshops and taught courses on arts integration and movement for actors. Marissa also works as a guest artist at many schools, developing collaborative relationships with teachers and creating innovative curriculum that integrates dance with other subject areas.

Marissa Beth Nesbit, MFA, 目前正在美國俄亥俄州立大學攻讀藝術教育的博士學

位，主要的研究領域為舞蹈課程、教師教育及專業發展與統整。她曾是田納西大學 Chattanooga 分校藝術教育東南中心的舞蹈教育主任，主持專業發展的工作坊，並教授藝術統整課程與演員的動作課程。Marissa 同時也在多所學校擔任客席藝術家，與教師們發展合作關係，並且開發舞蹈與其他科目統整的創意課程。

Charlotte Svendler Nielsen, PhD, assistant professor and head of education studies at the Department of Exercise and Sport Sciences, research group *Body, Learning and Identity*, University of Copenhagen. Studying dance at the University of Brighton, UK, Svendler Nielsen has taught and performed in many contexts. She has published articles in Danish, English and Spanish and co-edited a number of books and the *Nordic Journal of Dance – practice, education and research*. She is a member of the executive board of Dance and the Child International (daCi) and chair of the scientific committee daCi/WDA Global Dance Summit 2012.

Charlotte Svendler Nielsen, PhD, 哥本哈根大學運動科學系，「身體、學習與認同」研究小組副教授和教育研究主席。曾於英國布萊頓大學學習舞蹈，Svendler Nielsen 曾於多元背景中任教及演出。她以丹麥語，英語及西班牙語出版文章，並協助編輯一系列書籍以及期刊《北歐舞蹈雜誌：實踐、教育與研究》(*Nordic Journal of Dance – practice, education and research*)。她是世界舞蹈與兒童聯盟(daCi)協會執行董事會成員之一，同時也是該協會 daCi /WDA Global Dance Summit 2012 科學小組的主席。

Laurie van Noort, 21, active dancer and teacher to children (4-12 years old) in community contexts.

Laurie van Noort，21 歲，舞者同時也任教於社區學校，以 4-12 歲孩童為對象。

Juliette O'Brien is undertaking a PhD in dance at the University of Hong Kong. Her thesis creates a theoretical approach to dance, taking movement as its focus and examining how it is shaped and influenced. She presented papers at the HKU/CUHK Symposiums in 2010 and 2012 and the Asia Pacific International Dance Conference in Malaysia in 2011. She completed her Masters in Performance Studies through the University of Manchester where her thesis examined links between aesthetics and movement. Juliette has studied many dance forms in countries around the world, and taught in Hong Kong, Monaco and the U.K.

Juliette O'Brien 目前就讀香港大學博士班。她的論文在於提出關於動作如何形成與被影響的舞蹈理論。她的文章曾在 2010 和 2012 HKU/CUHK 的研討會與 2011 在馬來西亞亞太國際舞蹈會議發表。她的碩士學位是由曼徹斯特大學表演研究所授予，論文探討美學與動作之關係。Juliette 在世界各地學習不同形式的舞蹈，曾在香港、摩納哥和英國教學。

Ruth Osborne pioneered youth dance practice in Australia: performing, teaching, choreographing, directing, and collaborating. She established the Contemporary Dance Centre, taught WAAPA and was founding Artistic Director of STEPS Youth Dance Company. She served on boards of Ausdance, WA Ballet, and WAAPA. She has developed unique programs in Canberra at the Australian Choreographic Centre, and now as Artistic Director of QL2 Dance. She established Quantum Leap youth dance ensemble, developing choreographic literacy in young dancers, and has presented youth

dance in Australia, Singapore, Thailand, and Jamaica. She represented Australian youth dance at daCi (Jamaica), and Youth Dance England's 2010 Conference.

Ruth Osborne 為澳洲青年舞蹈實踐的推動者，領域包含表演、教學、編創、導演、合作等面向。她建立了當代舞蹈中心，曾任教於西澳表演藝術學院（Western Australian Academy of Performing Arts；WAAPA），為 STEPS 青年舞蹈中心首屆藝術總監。她曾任職於 Ausdance、WA Ballet 以及 WAAPA 理事會，並於坎培拉澳洲編舞中心發展了許多獨特企畫，現任 QL2 藝術總監。她建立了 Quantum Leap 青年舞蹈團，發展青年舞者編創知識，並於澳洲、新加坡、泰國、牙買加呈現青年舞蹈。她曾於 daCi（牙買加）以及 2012 英格蘭青年舞蹈大會上代表澳洲青年舞蹈。

Lesley Ovenden (nee Hogg) completed her M.A. in Dance Studies at the University of Surrey, England in 2003. Her dissertation is titled *Dance for Dyspraxic Children: An Investigation into the Potential for Dance Tuition to Improve the Abilities of Dyspraxic Children*. Her case study focused on the Special Needs Dance Project of the Royal Academy of Dance in London, where she trained as a ballet teacher and gained the Licentiate of the Royal Academy of Dance in 1976. Lesley was the New Zealand representative of daCi from 1994 to 1998. She lives in New Zealand, where she is a primary school teacher and has two daughters, one of whom has dyspraxia.

Lesley Ovenden (nee Hogg) 2003 年在英國瑟瑞大學完成舞蹈研究碩士。碩士論文的標題是：〈身心障礙兒童的舞蹈：一份為改善身心障礙兒童能力的舞蹈教學潛能調查〉。她的個案研究聚焦在倫敦皇家舞蹈學院（她當初接受芭蕾舞教師訓練並在 1976 年獲得資格的學校）的特殊需求舞蹈計畫。Lesley 是 1994 年到 1998 年的 daCi 紐西蘭代表，家住紐西蘭，是一個有兩個女兒的小學老師，其中的一個女兒就是身心障礙者。

Lynnette Young Overby, PhD, is Professor of Theatre and Dance, at the University of Delaware. Formerly, she served as Associate Dean for Engagement in the College of Arts and Letters at Michigan State University. She has taught dance, theater, and physical education in public school and university settings. Overby has served as president of the National Dance Association, a board member of Dance and the Child International U.S., and founding member of the National Dance Education Organization. She is a co-author of *Interdisciplinary Learning through Dance: 101 Movements*, and Co-Editor of 7 volumes of *Dance: Current Selected Research*.

Lynnette Young Overby 博士，同時也是達拉維爾大學的戲劇與舞蹈教授。之前曾是密西根州立大學藝術與文學學院的副院長。曾在公立學校及大學教授舞蹈、戲劇和體育課程，也曾擔任國家舞蹈協會（National Dance Association）會長、國際舞蹈與兒童聯盟的美國理事、並且是國家舞蹈教育協會（National Dance Education Organization）的創始會員。共同著作 *Interdisciplinary Learning through Dance: 101 Movements*，並共同編輯七冊 *Dance: Current Selected Research*。

Anna-Lena Østern is professor of Arts Education at NTNU, Norwegian University of Technology and Science. She is the scientific leader of the Norwegian national graduate school for teacher education NAFOL (www.nafol.net). Her ongoing research focuses on arts informed approaches to learning and supervision. A recently finished research and

development project combining arts and science is Storyline @quarelle (<http://www.storyline-scotland.com/water.pdf>). She is an experienced drama teacher educator and has taught drama especially within teacher education. She is also the conductor in the playback theatre company Theatre Momentum in Trondheim.

Anna-Lena Ø stern 是挪威特隆赫姆市挪威科技與科學大學 (Norwegian University of Technology and Science) 藝術教育系的教授，並擔任挪威國立師資教育研究所 NAFOL (www.nafol.net) 的科學負責人。她目前的研究聚焦於對於學習和監督的藝術認識取向，近期剛剛完成結合藝術與科學的研究與發展計劃 Storyline @quarelle (<http://www.storyline-scotland.com/water.pdf>)，她是一位經驗豐富的戲劇師資教育者，教授師資教育中的戲劇，她同時也擔任特隆赫姆市一人一故事劇團 Theatre Momentum 的指導人。

Tone Pernille Ø stern, PhD, is a dance artist, teacher and researcher working in Trondheim, Norway. In her PhD work (diss. 2009) at the Theatre Academy in Helsinki, Finland, she explored the meaning-making processes among the dancers in the Dance Laboratory (www.danselaboratoriet.no), a project based on improvisation with differently bodied dancers (adults). Since 2009, Ø stern holds a position as associate professor in arts education at NTNU, Norwegian University of Technology and Science. In 2011-12, she is the project leader of the artistic, scientific and pedagogical research and development project SPACE ME (www.ntnu.no/plu/space-me), which involves young people in secondary school.

Tone Pernille Ø stern, PhD, 於挪威 Trondheim 擔任舞者、老師及研究員。在 2009 年於赫爾辛基戲劇學院發表之博士論文中，Ø stern 以「舞蹈實驗室」(Dance Laboratory) 專案中不同身型的舞者即興創作為基礎，探討了舞者找尋意義的過程 (www.danselaboratoriet.no)。自 2009 年，Ø stern 於挪威科技大學，NTNU 藝術教育擔任助理教授。2011-2012 年間，她以中學生為主要研究對象，領導一項藝術、科學及教育的研究發展專案 SPACE ME (www.ntnu.no/plu/space-me)。

Hannah Park, PhD (Temple University), MFA and BFA (New York University and SUNY at Purchase), Dip. Dance (UNCSA), is a Certified Laban/Bartenieff Movement Analyst and somatic movement therapist/educator. She has performed with Kun-Yang Lin and Dancers, Ananya Dance Theater, and Lori Belilove and the Isadora Dance Company. Frequently presenting at conferences (NDEO, daCi, NDA, and IADMS), Hannah's research encompasses the creative process, multi and cross-cultural dance education, and application of somatics in dance. Formerly on faculty in the Dance Department at Temple University, LIMS, Hannah is currently a dance specialist with the University of Utah's Virginia Tanner Creative Dance Program.

Hannah Park 天普大學博士，紐約大學藝術碩士，紐約州立大學帕切斯分校學士。是拉邦/巴特尼夫動作分析認證合格分析師及身心動作治療師／教師。曾與林崑陽與舞者、Ananya Dance Theater、Lori Belilove 及 Isadora Dance Company 合作過。經常在 NDEO、daCi、NDA、及 IADMS 等學術研討會發表論文，研究範圍涵蓋創作過程、多重文化及跨文化舞蹈教育、以及身心學舞蹈應用。曾任職於天普大學舞蹈系，現任猶他大學 Virginia Tanner Creative Dance Program 創造性舞蹈學程。

Emily Caruso Parnell is an arts teacher in the Rainbow District School Board (Sudbury, Espanola, Manitoulin Island) in Ontario, Canada. She completed her undergraduate dance training at Bennington College and York University, her bachelor of education at the University of New Brunswick, and her MA in Dance Theories and Practices (focus on dance education) at the University of North Carolina Greensboro. Her research interests include using Reggio Emilia-based practices to explore the curriculum in the Primary years, dance teacher education, creative dance, developmental movement, and the integration of creative dance practices into the teaching of dance technique(s). Emily is also a registered teacher of the Royal Academy of Dance.

Emily Caruso Parnell 是加拿大安大略省 Rainbow District School Board (Sudbury, Espanola, Manitoulin Island) 的藝術教師。她於 Bennington 學院與 York 大學接受舞蹈訓練，她的教育學士由 New Brunswick 大學頒予，她的舞蹈理論與實踐碩士是由 North Carolina Greensboro 大學授予。她的研究興趣包含探索根基於 Reggio Emilia 系統於國小課程、舞蹈教師的教育、創作性舞蹈、動作開發以及整合創造性舞蹈於舞蹈技巧中的運用。Emily 也是英國皇家芭蕾舞系統之註冊教師。

Katy Pendlebury is a filmmaker, dancer and dance teacher. Graduating from London Contemporary Dance School in 2004, she won a Deutsche Bank Pyramid Award to make a dance film with children, won the Emerging Filmmaker's Production Award at the Dance on Screen Festival at The Place. Katy's films have screened at festivals: Videodanza Buenos Aires, LiveScreen (Sadlers Wells London), ReelDance Sydney, Cinedans Amsterdam, ACT Bilbao. Katy dances widely, collaborates with composers, commissions original scores for film, and teaches contemporary dance classes for the Young Dancers' Saturday Programme at The Place.

Katy Pendlebury 是一名影片製作人、舞者以及舞蹈教師。她於 2004 年從倫敦當代舞校畢業，並獲得德國銀行的金字塔獎贊助，拍攝一齣與兒童有關的舞蹈影片，此片後來贏得 The Place 的舞蹈影片節之傑出新人製作獎。她的影片在許多電影節播放，包含布宜諾斯艾利斯的舞蹈影像展、倫敦莎德勒之井的 LiveScreen 影展、雪梨 ReelDance 影展、阿姆斯特丹 Cinedans 展、和 ACT Bilbao 等。她也和許多作曲家合作演出舞作，為舞蹈影片委託音樂，以及在 The Place 的週六年輕舞者舞蹈班教課。

Associate Professor **Maggi Phillips** is the coordinator of Research and Creative Practice at the Western Australian Academy of Performing Arts, Perth, Australia, a position that enables daily access to the integration of artistic innovation and research. Her life path has crossed many disciplines and worldviews, from dancer to a world literature doctorate, circus ring to university boardroom. Together with Associate Professor colleagues, Cheryl Stock and Kim Vincs, Maggi has completed the publication of culminating document of an Australian Learning and Teaching Council grant, *Dancing between Diversity and Consistency: Refining Assessment in Post Graduate Degrees in Dance*.

Maggi Phillips 副教授是西澳表演藝術學院 (Perth) 的「研究及創意實踐」企劃，日行職務是藝術創作及研究的統整工作。她的生活歷練跨越多重領域及世界觀，從舞者到世界文學博士，從馬戲場到大學董事會。她和其他幾位同為副教授的同事 Cheryl Stock 及 Kim Vincs，共同完成澳洲學習暨教學協會獎助的至高文檔：*Dancing between Diversity and Consistency: Refining Assessment in Post Graduate Degrees in Dance* 的出版工作。

Shu-Chi Piao is a member of the curriculum design committee at the Cloud Gate Dance School, where she has been a full-time teacher since 1990. She danced with Dance Forum Taipei and Grace Hsiao Dance Theatre for five years. Shu-Chi is also presently studying at the Graduate Institute of Dance Theory at Taipei National University of the Arts.

Shu-Chi Piao 標姝圻自 1990 年起於雲門舞蹈教室擔任專任教師，並為教案設計委員。曾在台北舞蹈空間舞團與蕭靜文舞團擔任舞者。現為台北藝術大學舞蹈理論所舞蹈教育組研究生。

Heng Ping received her M.A. in Dance from New York University and is a certified Labanotation teacher. Ping started Taipei Dance Workshop in 1984 and Dance Forum Taipei Dance Company in 1989. In addition to teaching in the Dance Department of the Taipei National University of the Arts, Ping Heng is also dedicated to the preservation of Taiwanese indigenous culture. Ping Heng started the annual Crown Art Festival since 1994. In 1997, she established Little Asia Theatre Exchange, networking theatres throughout Asia in performance and arts administration. Ping spearheaded the collaborative Dance Exchange Network in 1999 until 2005. From 2004 to 2007, she was the Artistic Director of the National Theatre and Concert Hall of the National Chiang Kai Shek Cultural Center in Taiwan. She is currently Dean of School of Dance, TNUA. She was honored with the Literary and Arts Award from the National Culture and Arts Foundation in Taiwan in 1999.

Heng Ping 平珩是紐約大學舞蹈碩士、並是獲授證的拉邦舞譜教師。現任臺北藝術大學舞蹈學院副教授與院長。1989 年成立舞蹈空間舞團、1994 年創辦皇冠藝術節、1997 年創辦小亞細亞網絡透過展演與藝術行政連結亞洲的劇場。1999 年獲頒第三屆國家文藝獎（舞蹈類），曾任國立中正文化中心藝術總監（2004-2007）、表演藝術聯盟理事長。致力於提升台灣的藝文生態與原住民文化保存。專長為舞蹈教育、教材教法、原住民舞蹈、藝術行政。

Jackie Prada (BA, Therapeutic Rec) has assisted with adapted dance programs at Carousel for many years. With the completion of her degree, she has taken on an administrative role with these programs. Jackie has taught drama, music and dance as part of a University course at 'Arts Express,' an integrated arts camp. She also has a wealth of experience working with children with disabilities, in skiing, swimming and camp settings including work at a camp for children who are blind. Jackie is excited to share her passion for the development of programs for children with special needs.

Jackie Prada 已在卡洛素舞蹈中心擔任很多年適性舞蹈課程的助理，並在取得學位後，於整個課程計畫中扮演行政管理角色。她在名為「藝術快遞」（Arts Express）的藝術整合營隊中講授戲劇、音樂和舞蹈等大學課程，同時她也擁有針對失能孩童在滑雪、游泳和營隊規劃等課程豐富的工作經驗，包括一個專為視障兒童舉辦的營隊。她相當期待這次能與與會人士分享她在發展特殊需求孩童課程的熱情和經驗。

Laura Prada (BSc, ARAD, Adv. Teaching Diploma RAD) has worked with children with disabilities and adapted dance programs for over 15 years. Her work originally started with the focus of dance as therapy for children with physical disabilities. She

and her colleague, Dr. Ruth Priddle, presented a session at daCi, Finland on their work with children with physical disabilities. In recent years, Laura has worked at the Carousel Dance Centre to develop adapted programs for children with the belief that dance should be available for children of all types of abilities. She is excited to share the joy and challenges in developing and teaching adapted programs.

Laura Prada 致力於失能兒童與適性舞蹈課程的教學已有十五年之久。她的工作生涯始於關注殘疾兒童的舞蹈治療，接著她與她的同事 Ruth Priddle 博士在芬蘭的 daCi 研討會中發表了相關的活動內容。近幾年來，她秉著相信各式各樣的孩童都能跳舞的信念，在卡羅素舞蹈中心發展適性舞蹈課程，並對於分享適性舞蹈課程的發展和教學之喜悅與挑戰感到興奮無比。

Siri Rama (PhD) (President, WDA – Singapore) is a performer, choreographer, instructor and research scholar of Indian classical dance, in India and Singapore. She holds a doctoral degree in dance research from The University of Hong Kong and has taught as adjunct faculty at Singapore Management University, Indian Institute of Information Technology (India) and the Nanyang Academy of Fine Arts- Singapore. Siri retains an active performing career in Indian classical dance with solo and group productions with her students in Mumbai and Singapore. She has in recent years choreographed and directed contemporary works like Rhymorphs and Borobudur: revisited for NAFA- Singapore and for a computer music conference in Hong Kong.

Siri Rama 博士（世界舞蹈聯盟新加坡主席）是印度古典舞在印度與新加坡的表演者、編舞者、教師與學者。她擁有香港大學舞蹈研究的博士學位，曾經是新加坡管理大學，印度資訊科技學院（Indian Institute of Information Technology）和新加坡南洋藝術學院助理教師。Siri 仍以獨舞和學生合作的群舞活躍在孟買與新加坡的印度古典舞的表演事業中。她近期在新加坡南洋藝術學院與香港電腦音樂會議指導與創作舞團作品如 Rhymorphs 與 Borobudur。

Suzanne Renner is a Senior Lecturer at the University of Otago College of Education, New Zealand, teaching dance in the pre-service teacher education programmes. From 1999-2008 she was also involved as a writer and in-service professional development facilitator for implementing dance in the arts curriculum, and served as a national moderator and examiner for the senior secondary dance achievement standards. Currently, she is helping to develop Maori-medium dance achievement standards. In 2008, she enrolled as a half-time student in the newly-developed Doctor of Education degree, focusing her research upon primary teachers' beliefs, knowledge and teaching of dance.

Suzanne Renner 現任紐西蘭 Otago 大學教育學院的副教授，指導教師職前教育的舞蹈課程。自 1999 至 2008 年間，她身兼作家，並為了藝術課程中舞蹈教育的落實，而擔任在職專業發展促進者的職位；更曾在高中舞蹈成就標準擔任國家會議主席及審查員。目前她正在協助發展毛利教育的舞蹈成就標準。在 2008 年，她以一位兼職學生的身分，就讀新開發的教育博士學位，專注在小學老師的信念、知識和舞蹈教學做為她的研究重點。

Marc Richard is a PhD Candidate in the Faculty of Education at York University. His research attempts to make the learning visible in creative dance education in Ontario

schools. Marc is a graduate of the School of Toronto Dance Theatre and holds an MA in Dance from York University. He is the Canadian National Representative for Dance and the Child International (daCi) and has reviewed curriculum for the Council of Ontario Dance and Drama Educators. He is a director, choreographer, teacher and writer as well as a faculty Member in the Musical Theatre and Performing Arts Preparation Programs at Sheridan College.

Marc Richard 是約克大學教育學位的博士候選人，他的研究聚焦於安大略省創造性舞蹈教育的學習，Marc 是多倫多舞蹈劇場學校的畢業生、並獲約克大學舞蹈碩士。他是國際舞蹈與兒童協會（daCi）的加拿大國家代表，並曾審查安大略省的舞蹈與戲劇教育者協會的課程。他是導演、編舞者、教師、作者，也是 Sheridan 學院的音樂劇場與表演藝術預備課程的教師。

Nicholas Rowe, PhD, choreographed and performed with The Finnish National Ballet, The Australian Ballet, Sydney Dance Company, Royal New Zealand Ballet, Nomad Dance Theatre and Modern Dance Turkey. From 2000-2008, he resided in the Occupied Palestinian Territories working on dance projects with local artists, groups and community centers. He holds a PhD from the London Contemporary Dance School, University of Kent at Canterbury, and is currently a Senior Lecturer in Dance Studies and the Associate Dean (Postgraduate) for the National Institute of Creative Arts and Industries, University of Auckland. He has written extensively on dance in diverse cultural contexts.

Nicholas Rowe 博士任教於奧克蘭，並曾在芬蘭國家芭蕾舞、澳洲芭蕾舞、雪梨舞團、紐西蘭皇家芭蕾舞、Nomad 舞蹈劇場和土耳其現代舞團編舞與演出。從 2000 -2008 年他居住在被佔領的巴基斯坦領土和當地的藝術家、團隊與社區中心工作，其中包含 El-Funoun 大眾舞團、Sarreyet Ramallah 音樂舞蹈團、Ramallah 舞蹈劇場和流行藝術中心。Nicholas Rowe 在由 Canterbury 的肯特大學授予博士文憑的倫敦當代舞蹈學院取得博士，目前是奧克蘭大學舞蹈研究副教授和國家創意與產業學院的副院長。他寫過非常多不同文化脈絡下的舞蹈的文章，他的書包含《磨難中的藝術：創傷社群中的表演藝術工作坊》（2004）和《揚起塵土：巴基斯坦舞蹈的文化史》（2010）。

Carolyn Russell-Smith is a dance educator, consultant, and adjudicator for festival competitions, and the Founder and Artistic Director of Khulcha Theatre School of Dance and Khulcha Dance Company. During her thirty-five year career, Carolyn has pioneered the teaching of the CXC Theatre Arts Examination; advocated for experimentation and documentation of Jamaican traditional Folk forms; contributed significantly to the Jamaica Association of Dance and Drama Educators (JADDE); and educated numerous young people in the field of dance. An iconic figure in her community, Carolyn is the Jamaica National Representative for Dance and The Child International (daCi), and a presenter at past daCi Conferences.

Carolyn Russell-Smith 為節慶競賽的舞蹈研究者、諮詢者與裁判，也是 Khulcha 舞蹈戲劇學校與 Khulcha 舞團的創辦人與藝術指導。在三十五年舞蹈生涯中，Carolyn 率先教授 CXC 劇場藝術考試；提倡牙買加傳統民俗形式的實驗與紀錄保存、為牙買加舞蹈與戲劇教育協會（JADDE）的重要貢獻者，並且在舞蹈領域教育無數年輕

人。作為該社群的重要指標，Carolyn 是 daCi 的牙買加國家代表，並曾在過去的許多 daCi 研討會發表。

Mauro Sacchi, performing artist, dancer, scholar, playwright, student, teacher, Mauro spends his time moving (with HORSE Dance Theater, lately), creating dance and theater works for himself and others, watching people move, learning and practicing his craft, carving a niche for his body and work in today's art-world. His interests include physical theater, (contact) improvisation, listening, embodied performance and art as personal/social ritual. While completing work on his MA in Dance at the Taipei National University of the Arts, he travels the world to present his work, teach workshops and watch more people move. He is quite lucky.

Mauro Sacchi 是一位表演者、舞者、學者、劇作家、學生及老師。Mauro 經常獨自或與他人合作，最近幾年較常合作的團體是台灣的「羈舞劇場」，從事編舞及戲劇創作表演，觀察人們的行為，學習並且練習他的技藝，在當今的藝術世界裡為他的身體與作品擘畫出一個空間。他的興趣包含肢體劇場、（接觸）即興、聆聽、體現的表演、以及兼具個體性與社會性儀式的藝術。在國立臺北藝術大學完成舞蹈碩士學位的同時，他於世界各地發表他的作品，教授舞蹈工作坊，及觀察更多的人移動。他認為自己非常的幸運。

Yumi Sagara worked with Butoh artists Eiko & Koma. From childhood, she learned ballet, and studied Butoh in Kazuo Ohno Dance Studio. She mainly dances solo pieces and her theme is 'Personal Experience' and 'Universal Body of Human Being'. At the exhibition "Art Meets Dance: Artists in ZAIM Yokohama JP", she also collaborated with Shingo Francis. At Yokohama Museum of Art, in Atelier of Citizens, she worked as lecturer of the bodywork class "Find Body and Express" with Jun Makime. 2010 Choreographic Installation, "Ukiyo Moveable World" Lilian Baylis Studio, Sadlers Wells, London.

Yumi Sagara 曾與永子與高麗（Eiko & Koma）合作。自幼學習芭蕾舞，並在大野一雄舞蹈教室學習舞踏。主要表現於獨舞，表演主題強調個人經驗以及人類身體的共通性。曾與 Shingo Francis 在「Art Meets Dance: Artists in ZAIM Yokohama.JP」展覽中合作。在橫濱藝術博物館的市民畫室裡，與 Jun Makime 一起擔任身體建構課程的講師。2010 年於英國沙德勒威爾斯劇院（Sadlers Wells）的莉莉安·貝里斯廳展演舞蹈裝置《Ukiyo Moveable World》。

Adrienne Sansom, PhD, is a senior lecturer in dance and drama for early childhood teacher education at The University of Auckland, New Zealand. Adrienne's pedagogy and philosophical beliefs are embedded in the principles and practices of early childhood education, and her research and writing focus on the body and embodied knowing in education. Her recent book *Movement and Dance in Young Children's Lives* addresses how movement as a form of expression can become dance, thus displacing a reliance on linguistic modes of expression and honouring the agency of the body.

Adrienne Sansom，哲學博士，是在紐西蘭奧克蘭大學幼教教師教育系之戲劇與舞蹈副教授，Adrienne 的教學法和哲學信念是體現在幼兒教育原則和實踐之中，她的研究和書寫聚焦於在教育中的身體與體現會意，她近期的書籍《在幼兒生活中的動

作與舞蹈》提出動作如何作為一種表達的形式並可變成舞蹈，以取代對於語言模式之表達的依賴，並且榮耀身體的能動性。

Sherry Shapiro, EdD, is a professor of dance at Meredith College, Raleigh, North Carolina. Her research interests include examining the notion of embodied pedagogy, aesthetic education and its connections to personal and social transformation, and the relationship of dance to feminist and cultural studies. Her choreographic work has provided a rich context for exploring the ways in which women's identities are constructed in the context of culture, power, and difference and she is the author or editor of several books, the latest titled *Dance in a World of Change: Reflections on Globalization and Cultural Difference*.

Sherry Shapiro，教育博士，是北卡萊納州 Raleigh 的 Meredith 學院教授，她的研究興趣包括檢視體現教學法的見解；美學教育與其對於個人與社會轉化的關聯；舞蹈之於女性與文化研究的關係。她的編舞作品提供豐富的脈絡去探討女性如何在文化、權力與差異的脈絡下所建構之身分認同；她是許多書籍的作者與主編。近期出版的書名為《舞蹈在變動的世界中：反思全球化與文化差異》。

Yu-Ming Shu received his Master degree in Sports Science from the National Taiwan Sport University. He has been a PE Lecturer in National Dong Hwa University since 2003. He has worked as a personal fitness trainer in the California Fitness Centers (CFC) Taipei (2000-2002), and fitness training consultant or director in Gold's Gym (2002-2003), CFC (2003-2004), and Gymlux Fitness Clubs (2005-2007) in Taipei. He also works as a freelance fitness trainer since 2002. His research interests include fitness and exercise prescription, weight management, theory and practice in resistance training, personal fitness training, nutrition and dietary behavior.

束有明現任國立東華大學體育中心講師，為國立體育大學運動科學碩士。曾任加州健身中心健身指導員，加州健身中心、金牌健身中心、活力工場之健身指導顧問或總監，2002 年起亦任自由私人健身教練。研究興趣為體適能與運動處方、體重管理、阻力訓練之理論與實務、個人體適能訓練、營養與飲食行為。

Marjolein Slaats, 21, active dancer (different styles). Specialized in gymnastics dance choreographies for children (6-12 years old).

Marjolein Slaats，21 歲，活躍於不同舞蹈類型的舞者，專長是為 6-12 歲孩童編創體操舞蹈。

Barbara Snook is a PhD student and lecturer at the University of Auckland, Dance Studies Department. She has spent twenty-two years as a dance educator and worked extensively as District Panel Chair and on syllabus committees in Brisbane. Barbara has written text-books for use in schools, *Dance...Count Me In*, *Dance for senior students*, and *Dance Room Book 1 and Book 2*. During 2007 she received an Osmotherley Award for her services toward the development of Dance Education in Queensland. During 2008 Barbara was the Caroline Plummer Fellow in Community Dance at University of Otago, Dunedin New Zealand.

Barbara Snook 是一位博士研究生並在奧克蘭大學舞蹈研究學系擔任講師。她成為一位舞蹈教育家和擔任區域事務委員會主席，並在布里斯班的教學大綱委員會已有二十二年之久。她曾經寫過學校使用的教科書，如 *Dance...Count Me In*、*Dance for senior students*、以及 *Dance Room Book 1 and Book 2*。2007 年期間，她因為在昆士蘭州對舞蹈教育的發展有所貢獻而得到 Osmotherley 服務獎。2008 年 Barbara 則是紐西蘭但尼丁市奧塔哥大學的 Caroline Plummer 學術會員。

Carlos Soares (Carlos Kiss) is a dancer, choreographer, and educator. A graduate of the University of Campinas (UNICAMP), he is a specialist in Popular Education (UNESP), and traditional Black dance. The project coordinator of Dance- Education - Self-Esteem – Pro Reitoria de Extensão - UNICAMP, and Project: Portal para a Cidadania - Ministry of Justice, he founded the DCE PUC Dance Group, DCE UNICAMP, and the Carl Kiss Contemporary Black Dance Company. A delegate and presenter at many conferences including the World Conference Against Racism in South Africa (2001), he presented at the daCi Conferences in Finland (1997) and Brazil (2003).

Carlos Soares (Carlos Kiss) 是一個舞者、編舞家與教育者，畢業於巴西坎皮納斯大學，他專長於流行教育與傳統黑人舞蹈。身為推廣教育「舞蹈－教育－自尊」計畫，以及法務部「通往公民之路」計畫的共同主持人，他創辦了 DCE PUC 舞蹈團、DCE UNICAMP，以及 the Carl Kiss 當代黑人舞團。身為包括 2001 年反對南非種族歧視世界研討會在內的許多研討會的代表與發表者，他也在 1997 年芬蘭與 2003 年巴西的 daCi 研討會中發表過。

Robert Solomon developed his own Dance philosophy - choreographer, stage/ light designer, dance educator. He began his career in 1965 in NYC with Alwin Nikolais and Murray Louis and toured throughout the USA, North Africa, the Middle East and Europe. In Europe he worked with Pina Bausch, taught at “Folkwangschule” in Essen and at “London School of Contemporary Dance”. Solomon co-founded the “Werkstatt e.V./ tanzhaus nrw” in Düsseldorf and currently acts as the artistic director of his own theatre “Düsseldorf-Berlin”. His “Jazz Dance Theatre” is based on Laban’s conceptions of movement and Nikolais’ interdisciplinary approach of dance, music and arts.

Robert Solomon 為編舞家，舞者，燈光設計與舞蹈教育者。1965 年開始在紐約展開他的經歷，跟隨過 Alwin Nikolais、Murray Louis，也遊歷了歐洲、美國、中東和北非等國。在歐洲曾與 Pina Bausch 共事，在埃森的福克旺學校和英國倫敦當代舞蹈中心任教。與 Robert 在 Düsseldorf 共同創辦 Werkstatt e.V./tanzhaus nrw，並也是他自己的劇場 Düsseldorf-Berlin 藝術指導。Robert 的爵士舞蹈劇場以拉邦動作概念為基礎，以及 Nikolais 的跨領域方法作為舞蹈、音樂與藝術間的途徑。

Anu Sööt is a dance pedagogy lecturer and continuing education specialist at Viljandi Culture Academy of University of Tartu. She graduated from Viljandi Culture College (BA) as a dance teacher and teacher of extra curricula activities. In 2010 Anu Sööt was awarded a research master’s degree in educational sciences with the thesis title *Guided core reflection: A way to support novice teachers’ learning from practice*. She is an executive member of the Estonian Dance Education Union and co-author of several dance curricula in Estonian general education as well as writing a handbook in Estonian entitled *Creative Games* (2011).

Anu Sööt 是一位舞蹈教學講師和延續教育專家，任教於 Tartu 大學 Viljandi 文化學院。她從 Viljandi 文化學院畢業，主修舞蹈教學和課外活動教學。Anu Sööt 並擁有教育科學研究碩士學位。她的 2010 年碩士論文為《引導核心反思：一種從實作中支持新手老師的學習方式》。Anu Sööt 是愛沙尼亞教育協會執行會員之一，並且是愛沙尼亞數個普通教育舞蹈課程之聯合作者。Anu Sööt 於 2011 年出版一本用愛沙尼亞文寫的手冊《創造性遊戲》。

Maria Speth (Netherlands) studied theatrical and educational dance. She is a lecturer and developer on the teacher's curricula at the Fontys University, Dance Academy and Zuyd University, the Maastricht Academy of Music. She does extensive work with professionals in dance education around the world. In her work with young people she stresses the intertwining of a motive for motion, in which the young person is approached as a creative dancer, spectator and critic. The author of two books and double CDs called *Dance Spetters* with the focus on young people, published both in Dutch and English, Speth is involved in (educational) dance projects in Europe, the America's, Asia and Oceania, as well as in pan-European projects for Special Education, in projects for traumatized children in Bosnia and in twinning projects in India. Website www.dansspetters.nl

Maria Speth 研讀劇場與教育性舞蹈。Fontys 大學舞蹈學院、Zuyd 大學及 Maastricht 音樂學院教師課程之講師與發展人。廣泛地與世界各地專家合作推動舞蹈教育。在與青年的工作中，強調交織性的動作動機，讓青年成為有創意的舞者、觀眾與評論家。以荷蘭語和英語出版雙書雙 CD《Dance Spetters》，作為青年舞蹈教學素材。。參與歐洲、美洲、亞洲與大洋洲的（教育性）舞蹈計畫，以及泛歐洲之特殊教育計畫，針對波士尼亞受創兒童之計畫，以及印度的雙胞胎計畫。網站：www.dansspetter.nl

Dr. Sue Stinson is Professor of Dance at University of North Carolina Greensboro, USA. She has published her scholarly work in multiple journals and book chapters, and has taught and presented her work throughout the USA and in a number of countries in the Americas, Europe, Asia, and the Pacific. Her research has focused on both theoretical issues in dance education and how children and adolescents make meaning from their experiences in dance education. A founding member of daCi, she has served as former international chair, conference co-chair, and research officer, and has delivered keynote addresses at several previous conferences.

Sue Stinson 博士是美國 University of North Carolina Greensboro 舞蹈系的教授，她已出版大量的學術書籍、期刊論文及專書單篇，也曾在美國及許多國家包含美洲、歐洲、亞洲及太平洋地區授課及發表作品。她的研究著重於舞蹈教育的理論議題，以及兒童和青少年如何從舞蹈教育的經驗詮釋意義。她是 daCi 的創會會員之一，曾經擔任國際主席、會議的共同主辦人及研究主管，也曾在過去幾次會議中，擔任專題演講的主講人。

Professor **Susan Street**, Executive Director, QUT Cultural Precincts, Queensland , University of Technology, Australia, has worked as a professional dancer with Ballet Victoria, Kolobok Dance Company and the International Folkloric Dance Company based in Amsterdam. Academic posts have included Head of Dance at QUT, Dean of

Dance at the Hong Kong Academy for Performing Arts and Executive Dean of the Creative Industries Faculty at QUT. She is currently the Executive Director of QUT Precincts with curatorial and management responsibility for the University's cultural assets. National President of Ausdance and a recipient of an Australian Dance Award, she is also a member of the Australia China Council and Queensland Performing Arts Trust.

Susan Street 教授是澳洲昆士蘭科技大學文化事務執行長。曾在維多利亞芭蕾舞團、Kolobok 舞蹈團、以及阿姆斯特丹的國際民俗舞團擔任專業舞者。她的學術職位經歷包括：昆士蘭科技大學舞蹈系主任、香港演藝學院舞蹈系主任、昆士蘭科技大學創意產業系主任。她目前擔任昆士蘭科技大學文化事務執行長，專責該大學文化資產的管理與展示。她是澳洲舞蹈協會(Ausdance)的全國主席，並獲頒澳洲舞蹈文藝獎，同時也是澳洲－中國評議會、昆士蘭表演藝術信託的一員。

Yu-Ju Su has over 9 years experience working directly with children and parents in both educational and social care settings. She began as a teacher, teaching creative dance in Taiwan, also has run arts projects in different communities in Taiwan and Germany. She trained as a dance movement therapist at Goldsmiths and has experienced working as a therapist in primary schools, special needs education, and in mental health.

Yu-Ju Su 蘇鈺茹，英國倫敦大學 Goldsmiths 學院舞蹈治療碩士畢業，英國合格註冊舞蹈動作心理治療師。擅長運用各種藝術媒材，與人互動，協助人們了解自己。曾任台北縣種籽實驗小學教師；英國倫敦西敏寺南區兒童中心擔任舞蹈心理治療師。現於南台灣從事舞蹈治療工作。

David Sutton-Anderson works extensively in dance as composer, pianist and director, including Hilde Holger Dance Group, The Place, Northern Ballet Theatre, Birmingham Royal Ballet Education Departments, Amici Dance Company, Mark Morris Dance Group and Michael Clark Company. Currently resident dance rehearsal pianist for Royal Opera, Covent Garden, David is Head of Composition at Royal College of Music Junior Department and Associate Professor at the University of Notre Dame, Indiana (London Programme).

David Sutton-Anderson 長期與舞蹈界合作的作曲家、鋼琴家與導演，合作對象包含：Hilde Holger 舞團、The Place、北方芭蕾舞劇團（Northern Ballet Theatre）、伯明罕（Birmingham）皇家芭蕾舞的教育部門、Amici 舞團、Mark Morris 舞團、以及 Michael Clark 舞團。他目前擔任皇家科芬園歌劇院的駐團舞蹈排練鋼琴師、皇家音樂學院的少年組的作曲組長，以及美國印地安那州聖母院大學（倫敦分校）的副教授。

Juan-Ann TAI (Ann Hayward) is an Associate Professor in the Department of Dance at Tainan University of Technology in Taiwan, specializing in dance education and dance history. She holds a PhD in Dance Studies from the University of Surrey, an MA in Dance & Dance Education from NYU, and a BA in Dance from Hunter College, CUNY. She is currently the head of daCi Taiwan.

Juan-Ann TAI 戴君安是台南應用科技大學舞蹈系專任副教授，主要研究領域為舞蹈教育及舞蹈史。她的教育背景為英國瑟瑞大學舞蹈研究博士、美國紐約大學舞蹈

教育碩士以及美國紐約市立大學杭特學院舞蹈學士。她是現任國際舞蹈與兒童聯盟台灣分會的國家代表。

Diana Neal Timothy grew up dancing with the Children's Dance Theatre, and traveled with the company to Brazil and the Netherlands for the Dance and the Child International conferences. She graduated with a BFA in modern dance from the University of Utah, where she was a member of Performing Dance Company and co-director of the student concerts. She is currently earning a BS in Mass Communication. Diana is a dance specialist with the Tanner Dance Arts and Education program and assists Mary Ann Lee with the CDT 6th grade and Tina Misaka with the CDT 9th grade.

Diana Neal Timothy 在兒童舞蹈劇場中跳舞長大，並隨著舞團為了國際舞蹈與兒童聯盟研討會旅遊至巴西與荷蘭。她在猶他州立大學獲得現代舞藝術學士學位，在該校她曾是舞蹈表演舞團中的成員和學生製作的協同導演。她目前正在攻讀大眾傳播學學士學位。Diana 在坦那舞蹈藝術與教育課程中為舞蹈專職人員，並協助 Mary Ann Lee 在兒童舞蹈劇場中教授六年級課程與協助 Tina Misaka 教授九年級課程。

Iris Tomlinson is an independent dance artist and t'ai chi practitioner who has nurtured, enthused and endeavoured to inspire young dancers. Iris has created over 40 original works with and for young dancers as co-director of Sound Moves. In 1999 she joined the Chance to Dance team for Royal Opera Covent Garden. She teaches the body/mind/movement module at Middlesex University.

Iris Tomlinson 是一名從事太極訓練的獨立舞蹈工作者，長期培養並鼓勵年輕舞者。她以「Sound Moves」(「聲動」)的協同主持人身分，與年輕舞者共同創作了超過 40 支原創舞作。1999 年，她參與了皇家科芬園劇院的 Chance to Dance 團隊。目前在 Middlesex 大學教授身／心／動作課程。

Ching-Lung Tseng received her Bachelor's degree from National Taichung Teacher's College (majoring in science education), and Master's degree from the Graduate Institute of Dance Theory at Taipei National University of the Arts (TNUA, majoring in dance education). She taught at the Asia Folk Dance Camp in 2006, Lan-Yang International Folk Dance Camp in 2006, Taichung Shin-Guang Elementary School from 1996 to 1999 and Taichung Yong-Long Elementary School from 1999 to 2008. Since 2008, she has been teaching at New-Taipei Jiangcui Elementary School.

Ching-Lung Tseng 曾慶瓏 1973 年出生於新竹。畢業於國立新竹女中、國立臺中師範學院數理教育學系(自然科學組)、國立臺北藝術大學舞蹈理論研究所(舞蹈教育組)。曾任臺中縣太平市新光國小、大里市永隆國小教師、國立台中師院土風舞社指導老師以及亞洲土風舞營、蘭陽國際民俗舞蹈營之講師，並協助 2004~2006 年宜蘭國際童玩藝術節「國際民俗舞蹈資料蒐集」工作。現為新北市板橋區江翠國小教師。

Ra-Yuan Tseng began her dance training at the National Taiwan Academy of Arts. She received her BA in dance from the Chinese Culture University. In 1992, she received her MA from Ohio State University, where she acquired Labanotation training. Ra-Yuan Tseng is a certified Labanotation teacher and an associate professor at Taipei Physical Education College, where she teaches Elementary Labanotation and Introduction to Dance. Her research interests include applying Motif Writing into creative dance for

students with visual impairments. She has served as chairperson for the department of dance, Taipei Physical Education College, since 2008.

Ra-Yuan Tseng 曾瑞媛，臺北市立體育學院專任副教授。國立藝專舞蹈科畢業後，繼續於中國文化大學舞蹈系就讀並獲得學士學位。之後赴美國俄亥俄州立大學舞蹈系攻讀碩士學位，專攻拉邦舞譜，並獲得拉邦舞譜教師認證。她的研究領域包括拉邦舞譜之運用，尤其是融合主題撰寫於舞蹈教學中。

Kuei-Ju Tung received MA in Contemporary Dance at London Contemporary Dance School. She is an independent artist based in south of Taiwan, and is actively involved in interdisciplinary performing arts projects as a choreographer and a performer. Since 2006, she works intensively for the community dance projects as a teacher at Tainan Community College and is currently a part-time lecture at National University of the Arts, Shu-De University, and dance department of Tainan University of Technology, in which she develops her experiences working with artists from different art backgrounds as well as professional dancers.

Kuei-Ju Tung 董桂汝 畢業於英國倫敦當代舞蹈學院碩士學位。南部獨立編舞者，活躍於跨領域創作及表演。2006 年起擔任台南社區大學講師，推廣成人及兒童社區舞蹈教育。現為國立台南藝術大學舞蹈表演藝術學程，台南科技大學舞蹈系，樹德科技大學表演藝術系兼任講師。

Wendy S. Turner is a costume designer for the University of Utah Children's Dance Theatre and the Tanner Dance Programs. She holds a Bachelors degree in theater arts, a Masters degree in dance education, teaching higher education/administration, and Professional Certification from the Martha Graham School of Contemporary Dance in New York. Wendy has danced professionally, taught at Southern Utah University, Dixie State College, and in children's programs both in New York and Utah, USA. Her interest, involvement, and creative development in costuming began with her mother, Designer Cynthia Turner, and have always been incorporated in every aspect of her career.

Wendy S. Turner 為猶他兒童戲劇大學和 Tanner Dance Programs 服裝設計。擁有戲劇學士及舞蹈教育碩士學位，教授高等教育與行政管理課程，並獲得紐約瑪莎葛蘭姆當代舞蹈學校專業認證。Wendy 曾是專業舞者，任教於南猶他大學、Dixie 州立大學及紐約、猶他兩地的兒童節目。她對服裝設計的興趣與啟蒙來自於同是設計師的母親 Cynthia Turner，母親的啟發也不斷地展現在她作品的不同面相。

Isto Turpeinen (MA in Dance) is a dance researcher, pedagogue, choreographer and producer. His special field of expertise is boys' dance education. He is currently conducting doctoral studies at the Performing Arts Research Centre of the Theatre Academy Helsinki, Finland. Turpeinen has worked as the artistic director (1994 – 1999, 2001 – 2005) and as the deputy principal (2006 – 2008) of Vantaa Dance Institute. He was awarded with The State Prize for Children's Culture in 2002.

Isto Turpeinen (舞蹈碩士)，是一名舞蹈研究者、教師、編舞者與製作人。他專長在男孩舞蹈教育方面。他目前在芬蘭赫爾新基戲劇學院之表演藝術研究中心從事他的博士研究。他曾任 Vantaa 舞蹈學院的藝術總監

（1994–1999，2001–2005）以及副校長（2006–2008）。他於 2002 年獲頒兒童文化的國家獎。

Anita Valkeemäki is currently a PhD student at the Theater Academy, Helsinki, Finland. She completed her MA in Dance (Dance Pedagogy) in 1995, and undertook earlier study at the School of New Dance Development in Amsterdam. Anita practised and taught capoeira in various countries including Finland, Holland, and Brazil. Other professional experience includes: having an Osteopathy practice; teaching technique and improvisation to children (boys and girls) aged 6-14 and adults in private dance schools and in the Opera Ballet school; and being a movement educator in the Department of Acting in the Theatre Academy and Department of Vocal Music in the Sibelius-Academy, Helsinki.

Anita Valkeemäki 目前為芬蘭赫爾辛基戲劇學院的博士班學生，她之前在阿姆斯特丹新舞蹈發展學院研讀，並於 1995 年獲得舞蹈教學的碩士學位。**Anita** 在許多國家包括芬蘭、荷蘭與比利時教授巴西戰舞卡波耶拉（capoeira）。其他的專業經驗包括實施骨療法，在私人舞蹈教室與皇家芭蕾舞學校教授 6 到 14 歲的男女兒童青少年與成人技巧與即興課程，並且在戲劇學院的表演系與赫爾辛基西貝流士音樂學院的聲樂系擔任肢體教育者。

Isabel Valverde is a transdisciplinary performer, choreographer and scholar who developed experimental solo and collaborative work since 1986. Graduating in dance theory and history (UCR), interdisciplinary arts (SFSU), new dance (SNDD/AHK) and dance (FMH/UTL), Valverde's doctoral thesis, *Interfacing Dance and Technology: a theoretical framework for performance in the digital domain*, is translated into Portuguese (FCG/FCT, 2010). Recently she completed a postdoctoral research in dance and technologies (BPD/FCT) at the Institute of Humane Studies and Intelligent Sciences, in collaboration with VIMMI/INESC-ID, and FCSH/UNL, including performance practice-theory, collaborating in cross-realities participatory environments from a somatic choreography-technology approach. She is invited lecturer at Piaget Institute.

Isabel Valverde 為一跨領域表演者、編舞者及學者。自1986年起發展實驗性獨舞和合作性創作。畢業於舞蹈理論與歷史（UCR）、跨領域藝術（SFSU）、新舞蹈（SNDD/AHK）、舞蹈（FMH/UTL）。其博士論文為《舞蹈與科技界面：表演於數位領域的劇場架構》，已被譯為葡萄牙文。近來與「視覺智慧多功能平台（VIMMI/INESC-ID）」以及里斯本新大學（FCSH/UNL）合作，完成關於舞蹈與科技的博士後研究，研究範圍涉及表演的實踐與理論，從編創—科技的身心面向合作虛擬實境。為Piaget 學院的客座講師。

Susanna Veijalainen-Sipilä has graduated as a dance-teacher (MA in Dance Pedagogy) from Theatre Academy in Helsinki 1990. She has worked as an independent choreographer, dancer and dance-teacher 20 years in Finland. At the moment she is working as a choreographer and dance-teacher teaching contemporary dance, jazz-dance, adults ballet and Pilates. She is teaching different age groups, from children to adults. She has choreographed eleven works in co-operation with Marja Juutinen of Vantaa Dance Institute.

Susanna Veijalainen-Sipilä 於 1990 年取得赫爾辛基戲劇學院舞蹈教學法碩士後，在芬蘭擔任獨立編舞者、舞者及舞蹈老師長達二十年，現在她是位編舞者，也是舞蹈老師，教授當代舞蹈、爵士舞、成人芭蕾舞與皮拉提茲。她教授不同年齡的族群，從孩童到成人都有。她已和萬塔舞蹈學院的 **Marja Juutinen** 共同編創了 11 支作品。

Alba Vieira, PhD, is Associate Dance Professor at Vicosia Federal University, Brazil. She is the author of book chapters and papers in Brazil and abroad, and the co-writer of the Dance Report and Recommendations by the “Experts on Art Education in Latin America and the Caribbean – UNESCO”. Her work has been presented in a number of venues including NDEO and CORD conferences, and published in several journals including *Dance Therapy*, *Dance Current Selected Research*, *Possible Dialogues* and *Journal Scene*. At the university level, she teaches undergraduate courses in composition, dance history and somatics, and a graduate course in Research Methods.

Alba Vieira，哲學博士，為巴西Vicosia國立大學的副教授。她是巴西與國外許多書籍章節的作者，也是「拉丁美洲和加勒比海藝術教育專家－聯合國教科文組織」所撰寫的舞蹈報告與推薦的共同作者。她的研究曾在包括NDEO、CORD等會議中呈現，並於*Dance Therapy*、*Dance Current Selected Research*、*Possible Dialogues*和*Journal Scene*等期刊中發表論文。在大學層面，她講授大學部編舞、舞蹈歷史和身心學課程，以及一門研究所的研究方法課程。

Henriette Wachelder, a creative therapist and dance movement specialist, has worked for many years in an orthopedagogic setting in Rotterdam. As a dance and ‘twirling’ teacher, she performed for 24 years with several organizations. An advisor at Kunstfactor, the National Institute for amateur-dance for 11 years, Henriette also works as a teacher in primary, secondary, and teacher training institutes. In 2008, she launched her company, yet-dte (youth educational training by dance, theatre, and coaching), and in 2011 her dream of a studio became reality. Chair of daCi Netherlands since 2010, she believes that a dancing mind is a joy for everyone!

Henriette Wachelder 是一位創意治療師及舞蹈動作專家，曾在鹿特丹一家 orthopedagogic 中心工作多年。她以舞蹈和「twirling」老師的身份與不同的單位表演了 24 年。她也曾在荷蘭國立業餘舞蹈中心 Kunstfactor 擔任顧問十一年，也先後在小學、中學、及師範學校任教過。她在 2008 年成立了她的團體 yet-dte，一個青年舞蹈戲劇體育教育訓練中心，然後在 2011 年時她夢想擁有的舞蹈教室終於美夢成真。從 2010 年起擔任荷蘭 daCi 主席，她相信一個舞蹈心靈對每個人來說都是一種喜悅！

Chu-Yun Wang is a PhD student of Education at the University of Exeter, Graduate School of Education, U.K. She initially studied dance at the Taipei National University for the Arts in Taiwan, after which she completed an MA course in dance studies at the Laban Centre, London, U.K. Her main research interest has developed out of her early dance training during which she focused on the influence of dance teachers' identity on teaching dance.

Chu-Yun Wang 王筑筠目前為英國 Exeter 大學教育系博士生，台北藝術大學舞蹈系畢業後，至倫敦拉邦中心研讀碩士課程。研究興趣延伸自過去舞蹈經驗，著重在教師專業認同研究。

Fu-Long Wang has been working as the course-planning executive in the Tainan community university for 10 years. She promotes the idea of linking adult education to community's lives and has been working together with Kuei-Ju Tung to cultivate the ordinary people contemporary dance group since 2010.

Fu-Long Wang 王複蓉，在台南社區大學擔任學程企劃，已有十年資歷，現任台南社區大學教學組召集人，長期推廣：引導成人走出教室，參與城市、聯結社會生活的學習理念；自 2010 年與現代舞講師董桂汝合作，以「舞蹈旅行城市」理念，培力素人現代舞團。

Heng Wang graduated from Tsoying High School, Heng is a student of Department of Dance at the National Taiwan University of Arts. She performed as a dancer in *The Spring of East-Impressive Drums in Kaohsiung* in 2011 Kaohsiung Spring Arts Festival. Heng is a dancer of 2011 International Young Choreographer Project.

Heng Wang 王珩，臺灣高雄市左營高中舞蹈班畢，現就讀國立臺灣藝術大學舞蹈系一年級。受邀於 2011 高雄春天藝術節「東之春・鼓踞雄風」演出，同時為「2010 年國際青春編舞營」舞者。

Kuo-Chuan Wang took part in dance groups “Ballet Contemporain de bruxelles,” “Company Archipel Sud,” and “PLANK” in Belgium in 1990. Two years later, he joined “Charleroi danse” and worked with artists such as Michael Nyman (UK), Fabrizio Plessi (Italy), Diller Scofidio (New York), Zaha Hadid (UK), Jean Nouven (France), and Thom Mayne (America). He presented his creation piece for the first time in Bruxelles in 1995, and was honored to be summoned by Queen of Denmark after his performance. Kuo-Chuan has choreographed and performed in France, Germany, Austria, Switzerland, and the UK. He is currently a modern dance instructor/teacher at the Tsoying High School and dance companies in Kaohsiung. Kuo-Chuan is a choreographer of 2010 International Young Choreographer Project.

Kuo-Chuan Wang 王國權，曾與無數知名編舞家、國際名建築師、音樂家、作曲家於法國、德國、奧地利、瑞士、英國等地工作演出，工作過的藝術家有 Michael Nyman（英）、Fabrizio Plessi（義）、Diller Scofidio（美）、Zaha Hadid（英）、Jean Nouven（法）、Thom Mayne（美）……等。1995 年首次在 Bruxelles 發表個人作品，當年丹麥演出後受丹麥女王晉見。現任臺灣左營高中客席編舞，「2010 年國際青春編舞營」編舞者臺灣代表。

Wang Tzu-Ting, with interests in training method and curriculum development, continued further study in the graduate program with a dance education major, after obtaining her BFA degree from Taipei National University of the Arts. She also acquired the teacher qualification, certificate of Humanity and Arts in 2009.

Wang Tzu-Ting 王姿婷，現為國立臺北藝術大學舞蹈理論所教育組研究生，關心身

體教育與身心發展之相關議題。於《藝師典範－李柏君藝術生命流轉紀實》數位典藏計畫案中，主要協助文獻資料蒐集彙整與詮釋，以及數位教材開發及推廣活動辦理項目。

Yunyu Wang is a certified Movement Analyst (1996), Labanotation Teacher (1984) and Reconstructor (1985). She is a founding dancer of Cloud Gate Theatre (1973–81) and has a MFA from the University of Illinois (1983). Her choreography has been presented at international dance conferences in Japan, China, Taiwan, Hong Kong, Korea and Indonesia. Yunyu is a tenured Professor at Colorado College and is currently leading a US\$ 1.5 million dance technology project in Taipei National University of the Arts. She is the CEO of the Chin-Lin Foundation for Cultural and Arts in Taiwan and serves as the President of World Dance Alliance – Asian Pacific.

Yunyu Wang 王雲幼臺北藝術大學舞蹈教授、世界舞蹈聯盟亞太主席，於 2004 臺灣國際舞蹈論壇任總主席。為雲門舞集創始團員。1983 年獲伊利諾大學表演與編創舞蹈碩士；紐約舞譜局教師及讀譜者（1984）；及 1996 年拉邦動作分析資格證書。皮拉蒂資格證書培訓中。舞譜重建舞作含尼金斯基《牧神午後》、為新古典舞團舞譜重現索克羅的《夢魘》、《房間》共達 28 首(1985-2010)。編創舞作常見於美國與亞洲各國（1978-2009）。深覺舞蹈實務與學術研究之重要，其學術論文及多面向文章散見於以色列、馬來西亞、美國及臺灣。於 2004 年起任臺北菁霖文藝基金會執行長，致力幫助年輕藝術家之成長與走向國際之推動。

Mary Jane Warner, PhD, is a professor at York University (Toronto, Canada). She has served as Associate Dean in the Faculty of Fine Arts, Chair and Graduate Program Director in the Department of Dance. She has taught courses in Laban Movement Analysis, dance documentation and reconstruction, dance history, pedagogy and ballet technique. She published *Toronto Dance Teachers: 1825-1925*, and *Visions and Stories* with Selma Odom and recently completed a research project that documented the work of several senior Canadian choreographers, including the establishment of a new dance company, Toronto Heritage Dance, dedicated to remounting repertory from senior choreographers.

Mary Jane Warner 博士是加拿大多倫多約克大學的教授，曾擔任藝術學院副院長，及舞蹈系主任及研究所所長。她曾教過拉邦動作分析、舞蹈記錄與重建、舞蹈史、芭蕾技巧與教學法等課程。出版過 *Toronto Dance Teachers: 1825-1925*，並與 Selma Odom 共同出版 *Visions and Stories*。她最近剛完成一個研究計畫，記錄加拿大多名年長編舞家，及成立一個新的舞團 Toronto Heritage Dance，用來演出這些年長編舞家的重要作品。

Misty Wensel, a University of Regina graduate with a B.Ed. in Arts Education (dance major), has been sharing her craft with students for over a decade. In 2004, Misty established FadaDance, a contemporary dance school in Regina, Saskatchewan, Canada. Since then, she has had the opportunity to train and inspire dancers of all ages, while creating a platform for FadaDance's professional troupe and students that is truly unique. This work has taken her to stages, festivals, and workshops across Canada, as well as to Jamaica and Brazil. Her love of boundary-pushing creative dance is infectious and exciting.

Misty Wensel 教學已超過十年的時間。她畢業於理賈納大學並獲得藝術教育的學士學位。2004 年，她在加拿大薩斯喀徹溫省理賈納市創辦了 FadaDance 當代舞蹈學校。自此之後，她開始培養並激發各年齡階層的舞者，同時，創造了一個 FadaDance 專屬平台，為它的專業舞團與學生們服務。這些工作引領她至加拿大各地，甚至牙買加和巴西的藝術節與各種工作坊呈現。她對於跨越疆域的創意舞蹈之熱情具有高度的感染力。

Since 1995 **Liesbeth Wildschut** has lectured in dance history, dance theory and dance dramaturgy at Utrecht University. As a dancer and choreographer she was involved in performances for young children. The subject of her 2003 doctoral dissertation was children's experience of theatrical dance performances. Liesbeth is chair of the Dutch Society for Dance Research and co-editor of the series *Danswetenschap in Nederland*. She was chair of the scientific committee for paper selection for the Dance and the Child Conference in 2006 and editor of the proceedings. With Jo Butterworth she is editor of the Routledge publication *Contemporary Choreography* (2009).

Liesbeth Wildschut 自 1995 年以來已開始在 Utrecht 大學教授舞蹈史、舞蹈理論和舞蹈編劇法。作為一位舞者和編舞者，她曾參與過針對幼兒的表演。她 2003 年博士論文的主題是劇場性舞蹈表演的兒童經驗。她現任荷蘭舞蹈研究學會（Dutch Society for Dance Research）主席，並且是 *Danswetenschap in Nederland* 系列叢書的協同主編。她曾擔任 2006 年舞蹈與兒童會議科學委員會論文審查主席，以及會議論文集的編輯。並與 Jo Butterworth 共同主編 Routledge 舞蹈專書《當代編舞》（*Contemporary Choreography*）（2009）。

Adrienne Wilson, Associate Professor, Theatre (Dance) at Auburn University earned an MFA in choreography and performance from SUNY College at Brockport, and is certified in The Bill Evans Method of Laban Bartenieff Based Modern Dance Technique. She teaches modern/contemporary dance technique, rhythm tap, improv/comp, and dance conditioning while choreographing for student dance concerts and mainstage productions. She has participated in ACDFA, most recently in the Southeast where her student ensemble was chosen to perform work by Bill Evans in the 2010 National Festival Gala Concert. In 2009, she received the College of Liberal Arts Instructional Excellence Award at Auburn University.

Adrienne Wilson 是美國奧本大學戲劇系舞蹈主修的副教授，她於紐約州立大學布魯克波特學院獲得藝術碩士學位，主修編舞與表演，同時也獲得「以拉邦-芭田妮芙為基礎的比爾艾文思方法之現代舞技巧」（The Bill Evans Method of Laban Bartenieff Based Modern Dance Technique）的授權認證。她教授的課程包含現代／當代舞技巧、踢踏舞、即興創作以及學生舞台演出暨製作的舞蹈編製訓練。她曾多次參與美國大學舞蹈節（ACDFA），最近的一次是在美國西南部，其學生舞團獲選演出比爾艾文思在 2010 年全國舞蹈節匯演（2010 National Festival Gala Concert）的作品。在 2009 年，她獲頒奧本大學人文學院的優良指導獎。

Natalie Witte has been teaching dance at Victoria School of the Arts in Edmonton, Alberta, Canada for sixteen years. The director of the school's Contemporary Dance Ensemble, Natalie has also taught in the theatre department and choreographed many of the school's musical productions. Natalie has worked in dance curriculum development

for the Edmonton Public School Board, writing the curriculum for Elementary and Junior High School Dance. She currently serves on the advisory board for the Province of Alberta's Fine Arts curriculum revision.

Natalie Witte 在加拿大艾柏塔省埃德蒙頓的維多利亞藝術學校擁有十六年的教學經驗。身為該校當代舞團的總監，Natalie也在該校的戲劇系任教，並編創許多該校的音樂劇製作。Natalie也在埃德蒙頓公立學校委員會中規劃舞蹈課程發展，撰寫國中小學舞蹈課程的課綱。目前她也在艾柏塔省藝術課程修訂顧問委員會中服務。

Mei-yee Wong is a graduate in journalism and communication from The Chinese University of Hong Kong. Meiye obtained her Master of Arts degree in Media Studies at Sussex University, the UK. Since the year 2000, Meiye has worked with different arts organizations including The British Council (Hong Kong) and Hong Kong Ballet, where she was mainly responsible for programming and arts events management. She joined The Robert H. N. Ho Family Foundation in 2010, overseeing its creative arts education programmes including *Leap!* in collaboration with Cloudgate Dance School.

Mei-yee Wong 黃美儀畢業於香港中文大學新聞與傳播學系，後於英國薩塞克斯大學獲媒體研究碩士學位。回港後全身投入藝術管理工作，先後於英國文化協會（香港），及香港芭蕾舞團擔任節目統籌及策劃工作。2010年加入何鴻毅家族基金，主理基金創辦的藝術教育節目，包括與雲門舞集舞蹈教室合作的「敢動！」身體教育計劃。

Su-Fen Wu, a full professor and the chairperson in the department of dance at the National Taiwan University of Arts, is also the artistic director and choreographer of the Taipei Ballet Company. She holds a Master of Arts in Choreography from University of California, Los Angeles. As a prima ballerina, Wu has performed the classical works such as *Giselle*, *Swan Lake*, *Sleeping Beauty*, and the Chinese ballet *The Legend of Dragon Palace*. She has choreographed and restaged *Coppélia*, *The Rhythm of Breathing*, *Starry Party*, *Romeo & Chu Ying-Tai*, *Moving Cloud*, *Goddess of Perfumed Music*, *Being Butterfly*, *Tangible/Intangible*, etc. Her writings are included: *A Study on the Characteristics and Values of the Aesthetic Imagery of Romantic Ballet*, 'The puppet world in the ballet choreography', 'The Oriental Essential Qualities of *Pas de Quatre* in Romantic Ballet'.

Su-Fen Wu 吳素芬 國立台灣藝術大學-舞蹈學系主任、教授、台北芭蕾舞團藝術總監。擁有美國加州大學舞蹈碩士，文化大學舞蹈系及國立藝專畢業。曾參與舞劇《吉賽兒》、《天鵝湖》、《睡美人》、《香妃》、《四人舞》及中國芭蕾《龍宮奇緣》編排及主要角色。曾帶領台北芭蕾舞團於歐洲，美國、澳洲黃金海岸和紐西蘭等地巡迴演出。代表作品：《柯碧莉亞》、《佛陀傳》、《奇幻莊園》、《梳妝、細腳—隨想》、《氣韻》、《星空 Party》、《勝鬘之舞》、《Romeo 與祝英台》、《對話》等。學術研究：《浪漫芭蕾審美意象之特徵與價值研究》、《芭蕾中偶戲世界之探討》、浪漫芭蕾《柯碧莉亞》之研究與分析、《浪漫芭蕾中「白色芭蕾」之風格對後期芭蕾之影響》、芭蕾新思索等。

Yi-Jung Wu received her PhD in dance and an Emerging Dance Scholar Award from Temple University, USA in 2005 and an MA in dance from Columbia University in 1998,

focusing on dance education for children, dance curriculum design, and dance pedagogy. She is currently an Assistant Professor in the Department of Dance at Taipei Physical Education College, where she teaches Dance Education in School, Dance Teaching and Practicum, Dance Pedagogy, Selected Readings in Dance, and Research in Dance Education.

Yi-Jung Wu 吳怡蓉 2005 年獲得美國天普大學舞蹈博士及新銳舞蹈學者獎，1998 年獲得美國哥倫比亞大學舞蹈碩士，研究焦點為兒童舞蹈教育、舞蹈課程設計、舞蹈教學法。目前於臺北市立體育學院舞蹈學系專任助理教授，教授科目為學校舞蹈教育、舞蹈教學與實習、舞蹈教學法、舞蹈文獻選讀、舞蹈教育研究。

Yu-Ling Wu, Assistant Professor, Department of Teacher Education, TNUA. Director, Center for Teaching and Learning, TNUA. Collaborating and principal investigator of the project “An Artist-teacher’ Paradigm: Po-chun Lee’s Life Performance”

Yu-Ling Wu 吳玉鈴 國立臺北藝術大學共同學科助理教授、教學與學習支援中心主任，並為《藝師典範－李柏君藝術生命流轉紀實》數位典藏計畫案之協同主持人。

Abigail Yager was a member of the Trisha Brown Company from 1995–2002. As a reconstructor of Ms. Brown’s choreography, she has worked with opera singers, professional companies and students worldwide. Ms. Yager was a Visiting Associate Professor at The Ohio State University from 2006-2010 and has taught at the American Dance Festival since 2003. She currently serves as the External Examiner for the MA in Contemporary Dance at the Irish World Academy of Music and Dance in Limerick, Ireland. Ms. Yager holds a BA in Compositional Studies: Theory and Practice from Mount Holyoke College and a MFA in Dance from Hollins University.

Abigail Yager 於 1995-2002 年擔任崔莎布朗舞團團員，身為崔莎布朗舞作的重建者，她常與世界各地的歌劇演唱家、專業舞團和學生合作。2006-2010 年擔任俄亥俄州立大學的客座副教授，從 2003 年起，持續於美國舞蹈節教學。目前擔任愛爾蘭音樂與舞蹈世界學院當代舞蹈碩士學位的外審委員。Yager 小姐在 Mount Holyoke College 取得學士學位，於 Hollins University 取得表演藝術碩士學位。

Shu-Hua Yang is the director of Contemporary Dance Company. She graduated from dance department of Chinese Culture University and is a registered teacher with Royal Academy of Dance. She is also a qualified teacher for Chinese Folk Dance and was an appointed teacher of the Overseas Compatriot Affair Commission. She takes position in board of Chinese Dance Association, and was the receiver of the 28th Flying Phoenix Prize.

Shu-Hua Yang 楊淑華 文化大學體育系舞蹈組畢業。當代舞蹈團團長，英國皇家芭蕾舞學院（RAD）註冊教師。中國民族民間舞蹈考級教師，現任中華民國舞蹈學會理事。曾任文化大學舞蹈系系友會會長，僑委會海外舞蹈教學老師，並為中華民國舞蹈學會第「廿八屆飛鳳獎」得主。

Yu-Teh Yang holds an MFA from the Design Institute of Fashion and Communications of Shih Chien University, Taipei. She was the wardrobe technical supervisor of Cloud Gate Dance Theatre from 1997 to 2000 and is now the director of Bigfish Costume

Studio. Yang's major design for dance and theatre include: *Burning the Juniper Branches* (2000) for Cloud Gate Dance Theatre; *UMA* (2000), *Lily* (2002), *Body.Sound* (2008), and *Floating Domain* (2010) for Cloud Gate 2; *Bevy* (2002) for Taipei Crossover Dance Theatre; *Blossom* (2006) for Kaohsiung City Ballet; *Optic Fun* (2007) for Wind Dance Theatre; *Hanba* (2008) for Cie MaxMind; *L'Enfant* (2010) for Vis-à-Vie Theatre; and *Schibboleth* (2010) for W Theatre Productions.

Yu-Teh Yang 楊好德畢業於實踐大學時尚與媒體設計研究所，曾任雲門舞集服裝指導(1997~2000)，2006 年成立巨魚服裝工作室。主要舞蹈及劇場服裝設計作品有：雲門舞集《焚松》(2000)、雲門舞集二團《浮動的房間》(2010)、《身音》(2008)、《變》(2010)、《百合》(2002)、《晶屬時代》(2000)，以及台北越界舞團 *Bevy* (2002)、高雄城市芭蕾舞團《綻》(2006)、風之舞形舞團《視 Fun》、拾念劇集《大神魘》(2008)、對·面劇坊《孩子》(2010)、以及劇造織《詩剝裂》(2010)。

Lee-Chun Yao works as artistic director of Body Phase Studio-Guling Street Avant-Garde Theatre, and of the international arts event for the disabled, Sixth Sense in Performance Arts Festival and Taiwan International Performance Art Festival. Over the past ten years, Yao has been producer and co-curator of several other art events including pioneering Experimental Media Art Festival in Taiwan, and is a member of a Asia Meets Asia collaboration project. He was an invited panel speaker at Focus Session, Performing Arts Market in Seoul 2011.

Lee-Chun Yao 姚立群 現任牯嶺街小劇場館長、身體氣象館負責人。目前擔任第六種官能表演藝術祭藝術總監與台灣國際行為藝術節 (TIPAF) 策展人，定期主辦國際藝術節與工作坊活動，並與視障者合作編導劇場作品、發表個人的行為藝術作品。另為亞洲相遇 (Asia meets Asia) 匯演計畫成員、台灣國際實驗媒體藝術展 (EX! T) 聯合發起人暨專題策展人等，長期參與亞洲藝術交流活動。2011 年，受邀於首爾表演藝術交易會 (PAMS) 擔任焦點專題發言人。

Yukihiko Yoshida is a dance critic and researcher. He has written numerous reviews and articles for dance magazines and newspapers. Additionally, he works for network divisions of some academic organizations, constructing research grids on dance. He studies dance and technology and has worked for the International Advisory Boards of the Digital Community Division, Prix Ars Electronica (2005-2009), and as assistant of Prof. Ted Nelson and Project Xanadu, the original Hypertext project. He is a Visiting Senior Researcher at Keio Research Institute at SFC Keio University. He is also a committee member of Dance Critics Society of Japan.

Yukihiko Yoshida 吉田悠樹彦是一位舞蹈評論家。他的論文包括了以下內容：2011 年亞洲區運動和體育雜誌〈1945 年之前的李彩娥和石井漠—比較台灣和日本之現代舞起源〉、2009 年 10 月東方運動和體育國際期刊〈旭日下的國族舞蹈，主要根據《國民舞踊》、《舞踊藝術》和江口隆哉的活動〉。他的貢獻也包含了 2006 和 2010 年參加台灣邀請的會議中發表論文。Prix Ars Electronica (2005–2009)，他也是國際顧問委員會 Digital Community Division 的成員之一，以及日本舞蹈評論家協會 (Dance Critics Society) 的委員。